FMR 14,10

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

COMEDIA FAMOSA.

DONDE AY AGRAVIOS, NO AY ZELOS, Y AMO CRIADO.

Ayuntamiento de Madrid

R/ 110.210

Ayuntamiento de Madrid

COMEDIA FAMOSA.

DONDE AY AGRAVIOS, NO AY ZELOS, Y AMO CRIADO.

DE DON FRANCISCO DE ROXAS.

HABLAN EN ELLA LAS PERSONAS SIGUIENTES.

Don Juan de Alvarado.
Sancho, su criado.
Don Lope de Roxas.
Bernardo, criado suyo.
Doña Inès de Roxas.
Don Fernando, su padre.
Beatriz, su criada.
Doña Ana de Alvarado.

JORNADA PRIMERA.

Salen Sancho, y D. Juan de camino con botas, y espuelas.

Sanch. O Es que te has endemoniado,
ò es que lo que haces ignoras:
en la Corte, y à estas horas,
què buscas recien llegado?
donde tu discurso và?
què es lo que intentas hacer?
Juan. Calla, necio, esta ha de ser
la gran calle de Alcalà,
que turbada mariposa,
busco mi dama, ò mi estrella.
Sanch. Què quieres hacer en ella?
Juan. Aqui ha de vivir mi esposa.
Sanch. El juicio hemos de perder,
si ay alguno que perdamos:
no assamos, y ya pringamos?
al primer tapon muger?
Que estàs cansado imagina,
mira que las doce han dado,
tan llanos han caminado
mi morlòn, y tu frontina?
bolvernos por Dios podrèmos
à dormir à la posada,
que ya dexamos tomada.
Juan. En tanto que no sabemos
qual de aquellas casas es,
(sea amor, ò sea desvelo)
adonde se oculta el cielo
de mi hermosa Doña Inès,
bien puedes tener por cierto,
que no havrà descanso igual.
Sanch. Acuerdate, hombre mortal,
que oy hemos passado el Puerto,
y por el bendito Dios,
que te acuerdes de por sì,
que ay desde Burgos aqui
muy largas quarenta y dos;
y no seas tan reacio,
sobre novio, que me pesa,
que tomes oy tan de priessa,
lo que ha de ser tan despacio.

A *Juan.*

Ayuntamiento de Madrid

Juan. Ay, Sancho, que su hermosura,
aun pintada me ha abrasado.
Sanc. Hombre, que se ha enamorado
no mas que por la pintura,
porque à castigar se empiece
su amorosa desverguenza,
ser sacado à la verguenza
del desengaño merece.
Dime, señor, por tu vida,
engañate, ò no, el primor
ha de pintarte el Pintor,
si es tu muger presumida;
si es necia, ò recatada,
advertirâte fiel,
muy solicito el pincèl,
si es sucia, ò desaliñada;
del pincèl colegirâs
(por mas que avise elegante)
si tiene dientes delante,
si guarda corcoba atràs?
Advertirâte el retrato,
con curiosa perfeccion,
lo que ay en su inclinacion,
lo que hallaràs en su trato?
Porque esto solo ha de ser,
aunque mas quieras culpar
lo que se ha de examinar
en una propria muger;
pues si no has averiguado
(de tus zelos enemigo)
nada de esto que te digo,
de què te has enamorado?
Juan. Ya su belleza acredita
lo que en ella puede aver.
Sanch. Oyes, la propria muger,
no ha de ser mas que bonita?
y que ha de tener sabràs
semblante modesto, y casto,
y hermosura para el gasto
de su marido no mas.
Juan. Amigo Sancho, no sè,
dexando lo discurrido,
como lo avrè parecido
en el retrato que embiè,
porque de mi original
no vì mas cierto traslado.
Sanch. Yo si señor. *Juan.* Què has pensado?
Sanch. Que le has parecido mal.
Juan. Pues no me diràs por què?
la copia, dì, no es igual
con mi proprio original?
pues dì, por què? *Sanch.* Yo lo sè.
Juan. Acaba ya, mentecato;
dime la causa en rigor.
Sanch. Quiereslo saber mejor?
Juan. Sì.
Sanch. No està acà tu retrato?
Juan. De tu necedad me rio;
mi retrato no te dì?
y no hiciste el pliego? *Sanch.* Si.
Juan. Pues qual embiaste?
Sanch. El mio.
Juan. Vive Dios, borracho, loco,
que à ser lo que dices cierto,
pienso que te huviera muerto.
Sanch. Señor, vete poco à poco.
Juan. Dime, còmo ha sido?
Sanch. Espera,
y yo te lo contarè.
Juan. Acaba, dì, còmo fuè?
Sanch. De esta manera:
Ya te acordaràs, señor,
(que yo harto estoy de acordarme)
que en Flandes diò en retratarme
por fuerza cierto Pintor;
pues por estraña, y agena
pintò mi cara endiablada,
que es mejor para pintada
la mala, que no la buena.
Y despues de aquesta hazaña,
que España observa triunfante,
que nos diò el Señor Infante
dos licencias para España.
Juan. En fin, que à Burgos llegamos,
patria en que los dos nacimos,
donde apenas conocimos
los mismos que antes tratamos.
Sanch. Que de tu desdicha incierto,
siendo tu esperanza vana,
menos hallaste à tu hermana,
y à tu hermano hallaste muerto,
sin que te avise cruel,
pena que tu honor profana,
ni quien se llevò à tu hermana,
ni quien le diò muerte à èl.
Juan. No acuerdes tan inhumana
pe-

Ayuntamiento de Madrid

peña, sin darme sossiego;
ay mi hermano! ay mi D. Diego!
ay mal nacida Doña Ana!
mas si no sè mi enemigo,
por què comunico al labio,
sin mi venganza mi agravio?
prosigue Sancho. *Sanch.* Prosigo.
Tambien sabes, que despues
por cartas de cumplimiento
tratalte tu casamiento
en Madrid con Doña Inès,
y que serà dama lio
de honor, prudencia, y recato,
que ella te embiò su retrato.
Jua. Y que yo la he embiado el mio.
Sanch. Esso es fuerza que prosiga.
Juan. No dices cosa que importe.
Sanch. Ya hemos llegado à la Corte,
y es fuerza que te lo diga,
pues aora el retrato llegò:
ya sabes, si te acordaste,
que la noche que le embiaste
me hiciste cerrar el pliego,
y fue porque::- *Jua.* Sancho, acaba,
que todo es verdad te digo,
porque me llamò un amigo
al tiempo que le cerraba.
Sanch. Pues diòme gana, señor,
de mirar en este rato
tu retrato, y mi retrato,
por vèr qual era mejor,
y viendo en los dos pinceles
la propiedad, y el primor,
à entrambos con mucho amor
los embolvì en dos papeles,
pues embueltos::- *Juan.* Dilo.
Sanch. Espera,
los troquè tan torpe, y ciego,
que el mio puse en tu pliego,
y el tuyo en mi faltriquera.
Juan. Yo te escucho, y no lo creo.
Sanc. Pues esso à mi què me inquieta?
Juan. Y lo echaste en la Estafeta?
Sanch. No señor, en el Correo.
Juan. Què dirà mi Inès, repara
con tu cara? *Sanc.* No te assombres,
dirà que todos los hombres
no han de tener buena cara.
Juan. Y què dirà de tu talle,
y de tu presencia, dì?
Sanch. Si Dios me la ha dado assi,
tengo de echarle à la calle?
Juan. Pero què importa el engaño,
ni què puede aver que importe,
si aviendo entrado en la Corte,
està cerca el desengaño?
Sanch. Ea, pues, señor, acaba
de cumplir con tu pension.
Juan. Estas presumo que son
las Monjas de Calatrava,
y no sè como sabrèmos
qual de aquellas casas es
la casa de Doña Inès.
Sanch. Por su padre preguntemos;
tu prudencia comedida,
assi lo intente saber,
que no es segura muger
la muger que es conocida.
Juan. El se llama Don Fernando
de Roxas. *Sanch.* Quiero llegar.
Jua. Y à quien lo has de preguntar?
Sanch. Un hombre se và acercando.
Sale Bern. Sobre tener gran rezelo,
no tengo poco cuidado,
que mi amo salga tan tarde,
y que entrasse tan temprano;
las doce, y mas de la noche
son ya; y estando cerrados
los postigos de la calle,
mas dudo, y menos alcanzo,
amante ciego de Inès,
de la belleza milagro,
Fenix de amor, mi señor,
vive, y muere de sus rayos;
pero siendo Inès su prima,
y su tio Don Fernando,
los que entràren en sospechas,
son discursos temerarios;
pero aqui he de esperar,
en tanto que el Sol dorado,
al Alva que los avisa,
manda recoger sus Astros.
Juan. Ea, preguntalo, acaba.
Bern. Aqui he de esperar.
Sanch. Hidalgo,
donde posa un Cavallero,

Ayuntamiento de Madrid

que se llama Don Fernando
de Roxas? Si es vuesalted
curial en aqueste barrio.
Bern. Vive en esta propia casa.
Sanch. Digame usted, en què quarto?
Bern. En toda la casa vive.
Sanch. Guardele el Cielo mil años,
quatro, ò cinco mas, ò menos.
Señor, ya hemos encontrado
tu muger, mas siendo propia,
fuera no hallarla milagro.
Juan. Ya lo escuchè. *Bern.* Vive Dios, *ap.*
que pienso que lo he errado
en aver dicho la casa,
que estando dentro mi amo,
para esperar, y salir,
no ha de ser poco embarazo.
Sanch. Ea, manos à la boda.
Juan. Ea, no llamais? *Sanch.* Ya llamo.
Bern. Oye vuested, Cavallero.
Sanch. Cavallero? mas baxo
tengo mi alcuña, què quiere?
Bern. Que ay enfermos en el barrio,
y es tarde, y mañana ay dia.
Sanch. Los dos que vè se han criado
en la Noruega, y assi
por la noche negociamos.
Bern. Tanta prisa traen los dos?
Sanch. Nunca traemos espacio.
Bern. Diga, por què? *Sanch.* Porque quieren
muy aprieſſa los Soldados. (tiende.
Bern. No lo entiendo. *Sanch.* Dios me en-
Bern. Has cenado? *Sanch.* Si he cenado;
mas tu, y tu padre, y tu abuelo,
y tu alma son los borrachos.
Bern. To, to, to, valiente me es.
Juan. Aora la tiendes, Sancho?
Sanch. Yo la doblarè despues. *Bern.* Oye?
Sanch. Bien oygo. *Bern.* Aqui al lado,
de los Padres Recoletos,
pues quiere reñir, le aguardo.
Sanch. Picaro, yo nunca riño,
siendo Sancho, y siendo el Bravo
al lado de Recoletos,
sino al lado de los diablos.
Bern. Assi lo pienso sacar *ap.*
de la calle: ya me canso
de sus cosas, y otra vez
digo, que espero en el Prado. *vase.*
Sanch. Mas se cansarà vuested
si me espera, por San Pablo,
que le he de matar. *Juan.* Aguarda,
escuchate Sancho. *Sanch.* Aguardo.
Juan. Entrèmos à vèr à Inès,
y al instante que salgamos
le iràs à buscar. *Sanch.* Bien dices;
ha de esta casa: en lo alto
han abierto un postiguillo.
Juan. Si responden. *Sanch.* No està claro.
Baxa D. Lope por un balcon al tablado.
Juan. Un hombre, viven los Cielos,
ò la vista me ha engañado,
deciende por un balcon.
Sanch. La grande llaneza alabo.
Lop. Quien es quien està en la calle?
no es Bernardo? *Juan.* No es Bernardo.
Diga, quien es? *Lop.* No es posible.
Aqui ay gran riesgo si aguardo, *ap.*
y si me voy, doy indicios
de cobarde, ò de villano,
este es el medio mejor;
si no dexan libre el passo,
assi le intento cobrar. *Saca la espada.*
Juan. Ay valor, y tengo manos.
Lop. La obscuridad de la noche,
y lo importante del caso,
y vèr que al ruìdo que hacemos
ha de salir Don Fernando, *Riñen.*
me dà ocasion de bolver
al riesgo de honor los passos;
ya yo he cobrado la calle,
y puesto que la he cobrado,
y que no soy conocido,
por dama, y honor bolvamos. *vase.*
Juan. Si no me dices quien eres,
no has de passar. *Sanch.* Oyga el diablo?
mi amo riñe conmigo?
Juan. Digame, quien es? *Sanch.* Soy Sancho.
Juan. Què dices? *Sanch.* Lo que te digo:
si no hablas recio te mato.
Juan. Luego se fue? *Sanch.* No lo vès?
Juan. El que baxò? *Sanch.* No està claro,
que darà mejor carrera
quien supo dàr tan buen salto?
Juan. Sigamosle. *Sanch.* Tienes postas?
Juan. Que se fuesse! *Sanch.* Verbum caro
fac-

Ayuntamiento de Madrid

factum est, y què de cosas
en un instante han passado!
Juan. No creas que era cobarde
el que baxò. *Sanch.* Pues yo quando
pienso que nadie es gallina?
todos para mi son gallos.
Juan. Si has visto lo que nos passa,
què te parece que hagamos?
Sanch. Lo que à tì te pareciere.
Juan. Discurramos. *Sanch.* Discurramos,
que ya amanece, y tendrèmos
los entendimientos claros.
Juan. Ser yo Cavallero pobre,
y apenas aver llegado
de Flandes, donde à mi Rey
servì mas de catorce años,
quando con su propria hija
me embia à rogar Don Fernando:
ella en Madrid, y yo en Burgos,
ella hermosa, y yo rogado,
ella muy rica, y yo pobre;
y què me buscassen! *Sanch.* Malo,
Aristoteles contigo
discurriò como muchacho.
Juan. Venir à Madrid contento,
y apenas aver llegado,
quando un criado à estas puertas,
(que debiò de ser criado
del que estaba dentro) intenta,
que de la calle salgamos,
y para sacarnos finge,
que nos desafiaba! *Sanch.* Malo.
Juan. Ser ya las dos de la noche,
estàr los quartos cerrados,
ser casa en que viven solos
Doña Inès, y Don Fernando,
desde el balcon principal
baxar un hombre arrojado,
sacar la espada valiente,
y acuchillarnos à entrambos,
y por no ser conocido,
irse tan aprieffa! *Sanch.* Malo.
Juan. Casarme yo con Inès,
siendo los indicios claros! *Sanch.* Peor.
Juan. Pues què hemos de hacer?
Sanch. Discurramos. *Juan.* Discurramos.
Aora bien, yo tengo un medio
estremado. *Sanch.* Ya le aguardo.
Juan. Y es averiguar yo mismo
mis zelos, y mis agravios:
bien puede ser que este hombre
no entre por Inès, y en tanto
que averiguo con la vista
lo que tan ciego idolatro,
tu has de hacer por mi una cosa,
que importa. *Sanch.* Vamos al caso.
Juan. No es verdad, que por el mio
vino à Madrid tu retrato?
Sanch. Es verdad. *Juan.* Y ay en la Corte
quien te conozca? *Sanch.* No hallo,
con ser tordo de tu higuera,
quien pueda llamarme Sancho.
Juan. Pues desde oy te has de fingir
mi amo, y yo tu criado,
yo tu nombre he de llamarme,
y tu el mio, con que allano
ser espìa de mi honor
en este contrario campo:
fingete Don Juan aora
con Doña Inès, porque entrando
tu en mi nombre, y yo en el tuyo,
en su casa disfrazados,
ladron de casa procuro
averiguar este encanto.
Sanch. Señor, y si me conocen,
y me dàn quinientos palos,
sino es que me dàn dos mil
por novio de contrabando?
Juan. Estando yo allì no ay riesgo.
Sanch. Y dime, señor, si acaso
me cobrasse Doña Inès
aficion, y entrasse, el diablo,
y me tentasse, que yo
soy mortal, y fui Soldado
en Flandes? *Juan.* Còmo es posible
con esse talle, menguado?
Sanch. Porque siempre las mugeres
quieren lo peor. *Juan.* Pues Sancho,
esto ha de ser. *Sanch.* En efeto
estàs ya determinado?
Juan. Sin remedio. *Sanch.* No ay remedio?
pues aora bien, yo me armo
de punta en necio, que son
las armas de los casados.
Juan. Si te vendràn mis vestidos?
Sanch. Si señor D. Juan, porque quando

à

Ayuntamiento de Madrid

à un pobre no le ha venido
qualquier veltido pintado?
Juan. Deſde oy Sancho he de llamarme.
Sanch. Y yo Don Juan de Alvarado:
eſtàs reſuelto? *Juan.* Si eſtoy:
Sancho, vamos. *Sanch.* D. Juan, vamos.
Juan. Sabràs fingir? *Sanch.* Como dama.
Juan. Si te turbas? *Sanch.* Soy bellaco.
Juan. Aſsi ſabrè quien me injuria.
Sanch. Aſsi eſtarè regalado.
Juan. Oy verè à mi Inès hermoſa.
Sanch. Yo pienſo engordar à palos.
Juan. Pero ſi Inès no es quien es::-
Sanch. Mas ſi caen en el engaño::-
Juan. Tomarè venganza en todos.
Sanch. Muera Sancho, y muera harto.
Juan. Ea, Don Juan, à veſtiros.
Sanch. Ea, Sancho, à deſnudaros.
Juan. Bien empiezas. *Sanch.* Si ſeñor,
que ſoy, por ſer tu criado,
tu criado Pericon,
que me haces de todos palos. *vanſe.*

Sale Beatriz con manto, y Doña Inès ſin èl.

Beat. En fin, tu me has deſpedido.
Inès. Beatriz, no repliques mas.
Beat. Injuſto pago me dàs
del tiempo que te he ſervido;
con tanta ira, y rigor
premias mi antigua lealtad?
Inès. Antes que mi voluntad,
tiene ſu lugar mi honor.
Beat. Solo te pido que acabes,
pueſto que me has deſpedido,
de decir, en què he ofendido
tu decoro? *Inès.* Tu lo ſabes.
Beat. Mi anima ſea maldita,
y de Dios excomulgada,
por toda mi ſantiguada,
y por eſta Cruz bendita,
ſeñora, que yo no sè
por què te ayas enojado.
Inès. Pues ſi no me he declarado,
eſcucha, y te lo dirè.
Beat. Dilo, pues que ſin razon
me riñes à troche moche.
Inès. Pues dime, Beatriz, anoche
à què abriſte mi balcon
à mas de las diez? *Beat.* Repara,
que en eſſo no ay que culpar,
porque puſe à ſerenar
el agua para la cara.
Inès. No hablaſte al abrir?
Beat. No hablaba:
ella ha de cogerme aqui. *ap.*
Inès. Mientes, Beatriz, yo te oì.
Beat. Es verdad, pero rezaba.
Inès. Pues dime, por què razon,
quando en la ventana eſtabas,
ya que rezabas, rezabas
tan recio? *Beat.* Es mas devion.
Inès. O què bien ſabes tener
la reſpueſta prevenida!
Y dì, à què eſtabas veſtida
antes del amanecer?
y ſi acaſo ſueño fue,
y veſtida te dormiſte,
còmo no me reſpondiſte
al tiempo que te llamè?
como aviendo alborotado
la caſa, no reſpondias?
diràſme que no me oìas.
Beat. Tengo el ſueño muy peſado:
yo he de eſcaparme par Dios. *ap.*
Inès. Dormìas deſſa manera,
quando echaſte un hombre fuera
por el balcon à las dos?
Beat. Yo echè un hombre fuera? *In.* Sì:
tu, Beatriz, en concluſion,
fuiſte quien abriò el balcon.
Beat. Quien lo dice? *Inès.* Yo lo vì.
Beat. Pues ſi lo viſte, ſeñora,
y eſtàs en eſſo tan cierta,
tu primo::-*In.* No me le nombres.
Bea. D. Lope. *Inès.* Irritarme intentas.
Beat. Anoche, à primera noche,
hallando la puerta abierta,
ſe acogiò acà, porque dixo
que llovia: en la eſcalera
dixo, que hablarte querìa,
y entrando con tanta prieſſa,
apenas empezò à darme
el habito de tercera,
y apenas yo le tomaba,
para ſer criada buena,
quando el viejo de tu padre
por eſſa quadra atravieſſa;

yo

Ayuntamiento de Madrid

yo que lo sentì, què hago,
porque à tu primo no sienta,
al banatto de un balcòn
le zampuzè con presteza:
cerrè el balcòn por de dentro,
y al dexarle por defuera,
todos sus deseos puse
al sereno como velas;
pero como soy tan pìa,
que soy parienta de Eneas,
y esto de hacer bien à todos
lo tengo desde pequeña:
apenas sentì que estabas
sossegada, aunque despierta,
y apenas vì que tu padre
no escupiò una vez siquiera,
ni dixo esta tòs es mia,
con ser la tòs su perpetua,
quando abriendole el balcòn,
le saquè, porque se fuera,
tan quedito, que pensò,
que ibamos pisando yemas;
pero como el buen Don Lope
mirò la casa tan quieta,
diò en decir, erre que erre,
quando yo fuera, que fuera;
y yendose à tu aposento,
ò por amor, ò por tema,
oliendo àzia donde estabas,
porque es amante de mueltra,
te alborotò, y dilte en esto
voces tales, como buenas:
èl à este tiempo assultado,
como silvado Pocta,
rezelando que tu padre,
ò le conozca, ò le vea,
antes que haga de las suyas,
dispuso hacer de las nueltras:
bolviòse al señor balcòn,
y en efecto por la rexa
saltò à la calle, en la qual
huvo no sè què pendencia.
Este, señora, es el caso,
para que mejor lo sepas,
contado al pie de la boca,
ya que no al pie de la letra;
y supuesto que tu padre
no lo sintiò, no consientas
dàr un castigo tan grande
à una culpa tan pequeña:
assi tu novio Don Juan,
que por instantes esperas,
no tu marido, señora,
sino tu amante parezca:
assi le goces::- *Inès.* Calla,
si no quieres que sangrienta,
antes que à D. Juan pronuncies,
te despedace la lengua:
yo casarme con Don Juan?
no lo permitan adversas
con violencias mi fortuna,
ni con influxos mi estrella;
antes el mar de mis ojos
rompa quando ayrado crezca,
el margen de las mexillas,
que son sus blancas riberas;
y à ti, porque has irritado,
ò desconocida, ò necia,
con tu ruego mi piedad,
mi obligacion con tu quexa,
pues con Don Lope traydora,
pues con Don Juan alhagueña,
mas que me obligas, me irritas,
me enojas mas, que me empeñas,
porque à D. Juan me nombraite.

Sale Don Fernando.

Fern. Inès, què voces son estas?
què ha sido? *Inès.* No sè, señor.
Fern. Beatriz, por què estàs cubierta?
Beat. Señor, estoy despedida.
Fern. Por què? *Beat.* Decirlo quisiera:
mas aunque lo intento hacer,
no me dexa la verguenza.
Fern. Què es el caso? *Beat.* Mi señora,
que ha dado en aquesta tema.
Fern. Què es? *Beat.* En que no ha de casarse
con Don Juan, aunque tu quieras;
y porque la dixe aora
solo que te obedeciera::-
Fern. Què hizo? *Beat.* Me despidiò.
Fern. Essa fue la causa? *Beat.* Esta.
Fern. Quitate el manto, Beatriz.
Beat. O, vivas mas què mi suegra,
quando es rica, y tiene yerno,
que desea que se muera. *Vase.*
Fern. Aora me llego à hablarla:

Inès

Ayuntamiento de Madrid

Inès? *Inès.* Señor, què me ordenas?
Fern. No diràs, què novedad
ha irritado tu obediencia?
de què tan triste estos dias,
ù de ayrada, ù de suspensa,
le trasladas à los ojos
las passiones de la lengua?
No es Don Juan gran Cavallero?
por què neciamente niegas
à mi cuidado este amor,
à mi fé esta diligencia?
no quieres à D. Juan? *Inès.* No:
y ya que entre tantas penas
à lo secreto del alma
rompiò el recato la nema,
no me he de casar con èl;
y porque la causa sepas,
repara en este retrato,
si es justa mi inobediencia.
Dale un retrato, y miralo.
Fern. Què tiene?
Inès. Que no es possible,
aunque tu me lo encarezcas,
que sea hombre principal
un hombre de esta manera.
Esta es cara de hombre noble?
puede tener sangre buena
quien tiene este talle? Este arte
es arte de hombre de prendas?
Fern. Pues dì, quien ha conocido
por el rostro la nobleza?
dice el talle calidades?
las obras son las que enseñan
la buena sangre: el valor
es la mas hermosa muestra.
Inès. Si, pero la buena sangre,
aunque se oculte en las venas,
puede hacer que las acciones
participen su influencia:
bien assi como el cristal,
que es la sangre de la tierra,
que quanto mas puro, y limpio
en sus entrañas se hospeda,
tanto mas la tierra misma,
que es mas noble la demuestra.
Fern. No sofistica procures
convencer con experiencias,
verdades, que en su valor
seguras experimentan:
tu has de casarte con èl,
aunque::-*Inès.* Suspende la lengua,
porque mi alvedrio es mio,
y no es justicia que quieras
sujetarme por ser padre,
lo que aun Dios no me sujeta.
Fern. Advierte, Inès, que D. Juan,
aunque es pobre, aora espera
heredar de un tio anciano
dos mil ducados de renta.
Inès. Antes si tiene Don Juan
parte por donde le quiera,
es por ser pobre, que amor
no se paga de riquezas:
si yo huviera de elegir
uno en dos hombres, y fuera
uno rico, y otro pobre,
y fueran de iguales prendas,
porque me quisiera mas,
al que es mas pobre eligiera.
Fern. Mira Inès, yo no te pido,
que te cases. *In.* Pues què intentas?
Fern. Que veas solo à Don Juan,
porque puede ser que sea
mucho mejor la persona,
que la pintura. *Inès.* No creas
que falten à la malicia
las antiguas experiencias,
porque el mas recto pincèl
es el que mas lisongea,
que como ya el interès
lisonja, y pinturas premia,
se han hecho de un mismo modo
los pinceles, y las lenguas;
pero por obedecerte,
y porque no te parezca,
que es mi desdèn por impulso,
ni mi enojo por estrella,
yo esforzaré mi deseo
à quererle quanto pueda;
venga Don Juan à mis ojos,
que porque bien me parezca,
à mis motivos presumo
reconvenir con violencias;
y porque quiero tambien,
que aborreciendole veas,
que por su amor, contra el mio,
ha-

Ayuntamiento de Madrid

haga la mayor fineza;
Entra Doña Ana.
pero quien se ha entrado aqui?
Ana. Una muger es, que intenta
hablar con vos, Don Fernando.
Fern. A solas? *Ana.* Si. *Fern.* Vete à fuera.
Inès. Ya te obedezco. *Vase.*
Fern. Quien sois?
Ana. Una infelice, que espera
vuestro amparo. *Fern.* Descubrios.
Ana. Aunque mi propia venganza
me aconseja que me oculte,
mi honor tambien me aconseja
que os hable mas mi semblante,
de lo que os dirà mi pena. *Descubrese.*
Fern. Què es vuestro mal? *Ana.* Un agravio.
Fern. Quien le ha causado? *Ana.* Mi estrella.
Fern. Y despues? *Ana.* Un hombre aleve.
Fern. Y puesto que yo le sepa,
lo puedo yo remediar?
Ana. A esso vengo. *Fern.* Dì, què intentas?
Ana. Oye mi mal. *Fern.* Ya le espero.
Ana. Pues oyeme atento. *Fern.* Empieza.
An. Es mi nombre Doña Ana de Alvarado,
Burgos mi Patria, Burgos, que ha intêta-
con sus agujas, y sus torres bellas (do
competir con la luz de las Estrellas:
Nacì de sangre noble, y valerosa,
tan infelìz como si fuera hermosa;
criòme con recato, y con cuidado
mi padre Don Alonso de Alvarado.
Fern. Parad aora, que el dolor mitigo:
el que nombrais fue mi mayor amigo,
y obligaciones grandes os confiesso.
Ana. A ampararme de vos vengo por esso
que en vos tiene fundada mi esperanza,
ò la satisfaccion, ò la venganza.
Vivì tan sin amor, tan sin cariño,
que no temì las flechas del Dios niño,
pues me hallò, quãdo quiso darme eno-
muy atento el sentido de los ojos; (jos,
mas no ay quien à sus iras se resista,
que no venga à quedar cõ menos vista:
en fin, rayò el amor con mas violencia,
obrò mas, donde hallò mas resistencia.
Vì una tarde en el campo un forastero,
hablò amante, creìle lisongero;
creìle, mas loaba mi hermosura,
que la lisonja tiene essa ventura.
Dexèle, despidiòse, fuesse luego,
inquietòseme todo mi sossiego,
y aunque estaban entonces divertidos,
llamè à junta potencias, y sentidos,
y porque amor ganasse la victoria,
la voluntad dispuso à la memoria:
obrò el discurso torpe, y poco atento,
la memoria engañò al entendimiento:
los ojos, si no ciegos, suspendidos
se dexaron guiar de los oidos.
Dile entrada en mi casa con recato,
ardiò el amor, que le atizaba el trato:
salimos à un jardin, èl me rogaba,
yo llorè, sin saber por què lloraba:
consolòme, admiti grata el consuelo,
y el temor le guardè para el rezelo:
con passiones procuro convencerle:
dixo mas, tuve gana de creerle,
y como fuentes, arboles, y flores,
apadrinan mejor al Dios de amores:
como la noche estaba tan obscura,
quãto despues lo ha estado mi ventura,
dandome una palabra incierta, y vana,
que el deseo creyò de buena gana;
sin rienda la passion, que mi amor llama,
ya sin temor la nave de mi fama,
sin mobil este cielo de mis ojos,
ya sin fuerza este ardor de mis enojos,
me apartè de una fuente pura, y fria,
que por vecina murmurar podìa.
Y al fin, señor; (ò si para tal mengua
la voz se deslizàra de la lengua!)
y al fin, señor; (ò si por mas enojos,
se saliera mi ofensa por los ojos!)
mas si digo, que dixo que me amaba,
que amena soledad nos combidaba,
que porque mi desdicha me convenza,
le diò sombra la noche à mi verguenza,
que las flores mediaban mi cuidado;
què te cuento, si ya te lo he contado?
Fuesse por una suerte desdichada,
en que fue mi fortuna interessada:
supo mi padre tan preciso agravio,
y el corazon se le negaba al labio:
enterneciò los montes, y los vientos;

Ayuntamiento de Madrid

murièse de llorar dos sentimientos;
y en fin, oculta dèl, con tantos daños,
viendo que se passaban quatro años,
en que por mitigar tantos enojos,
regaba mi esperanza con mis ojos,
viendo mi honor perdido, (dido,
y juzgando que aquel, que me ha ofen-
en Madrid disimula su cuidado:
vine à Madrid, adonde no le he hallado,
porque de su traycion he prevenido,
que ingiriéndome el nòbre, me ha mètido;
pero aunque mi discurso intentò sabio
no verte, por callarte aquelte agravio,
hallo por mejor medio
buscar en tus consejos el remedio;
y assi, si la amistad del padre mio,
si mi delirio, acaso, ò desvarìo
te obligan como noble, y como anciano,
oy me rindo al amparo de tu mano,
y en tu casa, por ver mi fama honrada,
ampara una muger tan desdichada,
no ande mi deshonor tan peregrino,
porque ganes::-

Sale Beat. Don Lope tu sobrino,
todo el color turbado,
de algun riesgo su aliento embarazado,
quiere hablarte.

Fern. Di que entre: Vos, señora, *vase Beat.*
con mi hija estareis oculta aora,
que yo os prometo, como Cavallero,
mirar por vuestro honor.

Ana. Assi lo espero. (mio.

Fern. El mismo honor de vuestro padre es

An. Pues oy mi honor de vuestra sàgre fio.

Fern. En mi fè no pongais vano rezelo,
entrad presto. *Ana.* Ya voy. *vase.*

Sale Don Lope con un papel.

Lope. Guardeos el Cielo.

Fern. Què es esto, amigo Don Lope?
Què turbaciones han sido
las que atentamente cuerdo
en vuestro rostro averiguo?

Lop. Mi sangre es vuestra? *Fern.* Si, Lope.

Lop. No somos los dos amigos?

Fern. Y esse es para entre los dos
el parentesco mas fino.

Lop. Me aconsejareis? *Fern.* Los viejos
no tenemos otro oficio.

Lop. Estamos solos? *Fern.* Si estamos;
ea, declaraos, sobrino.

Lop. Pues oìd este papel.

Fern. Empezadle. *Lope.* Ya le digo.

Lee. *Amigo Don Lope, el hermano de el Cavallero, que disteis muerte en esta Ciudad, ha partido oy à essa Villa: yo no se lo que en ella intenta, solo sè, que à mì me toca dàr este aviso, y à vos el cuidado de tan grande enemigo. Guardeos el Cielo.* Burgos.

Lope. Aveis oìdo el papel?

Fern. Si, Don Lope, ya le he oìdo.

Lope. Es grande el empeño? *Fern.* Si;
pero decidme, sobrino,
fue justa la muerte? *Lope.* No.

Fern. A quien matasteis? decidlo.

Lope. Di la muerte, sin querer,
al mayor amigo mio.

Fern. Còmo fue? *Lope.* Para el remedio
quiero decir el delito.
Por celebrar de Isabèl
el fruto esperado opìmo,
primero boton del arbol
del gran Monarca Philipo:
Burgos essa gran Ciudad,
cuyos altos edificios
à vencer al Sol gigante
compiten consigo mismos,
dispuso toros, y fiestas
al popular regocijo,
en su Plaza, que en Espaùa
es antiquìsimo circo;
y un Cavallero, que en ella
era el mejor, ò el mas visto,
muy galàn sin presuncion,
discreto sin artificio,
muy ayroso sin cuidado,
sin ser prolixo muy limpio;
y sobre todo, sin ser
lisonjero el mas bien quisto,
me embiò à llamar à esta Corte,
porque con mi lado quiso
dar novedad à su patria,
y à su atencion un amigo.
Obedecìle, y apenas
el aparato festivo

del

Ayuntamiento de Madrid

del pimpollo Baltasar,
disfràz vistoso corrimos,
quando despues que valiente,
llevandome por padrino,
à la cerviz de seis fieras
fixò penachos de pino.
Salimonos à passear
por el margen cristalino
de Arlanzon, à cuyo espejo
el Sol se mira Narciso;
y entre las muchas bellezas,
que al prado ajado, y marchito
le hermosearon mas fragrante,
ò le hicieron mas florido,
vì una belleza embozada,
cuyos ojos fueron visos,
para el yerro de mi amor
dos imanes atractivos;
y escusando el referirte,
por no usado, ò por prolixo,
las antiguas novedades,
que usa Amor en los principios,
digo, que à su casa fui,
despues de algunos avisos,
que me tuvieron de costa
esperanzas, y suspiros.
Lleguè, y vì en ella una dama,
tan bella (mas si es preciso,
que à mi honor dudoso busque
las veredas, y caminos,
no embarazèmos mi labio,
y tu atencion al decirlos)
que si de amor los efectos
con los del honor unimos,
se equivocaràn de suerte
gloria, y dolor respectivos,
que ni unos seràn de pena,
ni otros serviràn de alivio.
Dentro en su casa una noche,
yo, y el dueño, que fue mio,
con ruegos muy de la pena,
con voces muy del oìdo,
nos deciamos amores,
no hablados, y ya entendidos:
quando alborotò mi amor,
que en efecto Amor es niño,
un golpe, que de una puerta
rompiò visagras, y quicios.
Mato mi dama una luz,
entrò un hombre, yo atrevido
doy la defensa à la espada,
y la indignacion al filo.
A escuras, pues, me buscaba,
y à escuras le solicìto,
quando à mis pies desangrado,
por mi suerte, ò su destino,
cae mortal, y tan mortal
le fingiò la idèa herido,
que aun no le coltò la muerte
la propiedad de un suspiro.
Saca la luz assustada
mi dama, el sucesso miro,
y hallo, que el que estaba muerto,
(aqui la memoria aflijo)
era (què grave dolor!)
era aquel amigo mio
por quien fui à Burgos, aquel
Fernando, que he referido,
que, como de mis deseos,
fue dueño de mi alvedrìo.
Mas preguntaràsme aora,
como siendo tan amigos,
como passeando juntos,
ambos à dos no supimos,
ni èl, que yo amaba à su hermana,
ni yo el amor que conquisto?
Y era el caso, que esta dama,
por enojos muy antiguos,
apartada de su padre
con recato, y con retiro
en casa de una parienta,
viendose tan sola, quiso
aventurar con su fama
la lealtad de dos amigos.
La muerte, ya la escuchaste;
mi amor, ya le has entendido.
Fuime, sin entender nadie
ser dueño deste delito,
porque tambien à mi dama
hablè con nombre fingido.
Dexè olvidado este amor,
y llegando à lo preciso,
sabe que el menor hermano
deste Cavallero mismo,

Ayuntamiento de Madrid

avrà tres meſes, y mas,
que à Burgos de Flandes vino;
y aunque no ſabe quien es
ſu ofenſor, he preſumido,
que à Madrid viene à buſcarme
por ſoſpecha, ò por indicio;
y aunque à mi no me conoce,
pueſto que nunca me ha viſto,
al conſejo de eſſas canas
prudente, y oſſado aſpiro:
que viene à Madrid, es cierto;
que ha de buſcarme, imagino;
huir dèl, es cobardìa;
querer matarle, es delito;
no eſperarle, es gran deſdoro;
ſolicitarle, es delirio;
y aſsi::- à la puerta han llamado.
Fern. Quien es? *Sale Beat.* Albricias te pido:
el novio de ti eſperado: (do:
mas galàn que diez Narciſos,
mas hueço que un guardainfante,
en eſte inſtante ha venido.
Fern. Pues à Inès llama, Beatriz,
y abre de paſſo el poſtigo
de eſſa anteſala, y haras
que eſtè todo prevenido.
Beat. Voy al punto. *vaſe.*
Lope. Què es aqueſto?
aveis caſado? decidlo
à Doña Inès. *Fern.* Si, Don Lope.
Lope. Còmo, ſiendo deudo mio,
no me aviſaſtes? *Fern.* Porque
fue no aviſaos preciſo.
Lope. Quien es? *Fern.* Luego lo vereis.
Lope. Què deſdicha! *Fern.* Mortal vivo!
Lop. Yo ſin Inès? *Fern.* Vive Dios, *ap.*
que Don Juan es ſu enemigo
Lope. Pero yo lo evitarè.
Fern. Mas remediarlo imagino.
Sale Doña Inès por una puerta, y Beatriz; y por otra Sancho, D. Juan, y Bernardo, y Sancho veſtido de galàn con joyas.
Beat. Ea, no llegas, ſeñora?
Juan. Ea, no llegues tan tibio.
Inès. Vàs à la muerte. *Sanch.* Allà voy.
Inès. Muerta vengo. *Lop.* Eſtoi perdido.
Fern. El llega. *Inès.* Bien ſatisface
ſu talle à lo imaginado.
Fern. Seais, Don Juan, bien llegado
à eſta caſa. *Sanch.* Que me place.
Fern. Mucho de veros me alegro.
Sanch. Deſgraciado vengo à ſer:
antes de vèr mi muger
me han pegado con mi ſuegro.
Juan. No diràs coſa que importe. *ap.*
Sanch. Yo lo he de echar à perder: *ap.*
decid, no podrèmos ver
un poco de la conſorte?
Fern. Es obligacion forzoſa.
Juan. En lo que dices repara.
Inès. Què talle! què mala cara!
Fern. Eſta es, D. Juan, vueſtra eſpoſa.
Sanch. A vueſtra luz peregrina
fallezca el alma embidioſa,
que antes os juzgaba hermoſa,
y aora os halla tan divina:
ſois de notable hermoſura,
y ſois en fin (fuera, miedos)
mas de aqueſtos quatro dedos
mejor que vueſtra pintura.
Dais quince à quantas beldades
intentan. *Juan.* Necedad fue.
Sanch. Señora, en eſtando en pie
dirè dos mil necedades.
Fern. Sillas, ola. *Bern.* El ha empezado
con lindo eſtilo en efeto. *Sientaſe.*
Inès. Por ſolo oìros diſcreto,
procuro veros ſentado.
Lop. De rabia, y de enojo muero: *ap.*
ay hombre mas deſdichado?
Fern. El tal Don Juan de Alvarado
parece gran majadero. *ap.*
Inès. Decid, còmo aveis venido?
Sanch. Como quien os viene à vèr,
bueno: mas quiero ſaber,
què tal os he parecido.
Inès. Que eſto pregunte D. Juan! *ap.*
vueſtro miſmo talle abona,
que no avrà en Madrid perſona,
que os compita en ſer galàn,
porque vueſtro talle, creo,
que es el mas raro que vì.
Sanch. Todos lo dicen aſsi,
y yo tambien me lo creo.
Lope. Pues ſaber tambien eſpero,

pues

Ayuntamiento de Madrid

pues lo mas precisso es,
què os parece Doña Inès?
Inès. Quien es este Cavallero?
Inès. Es mi primo, à quien estimo,
y que es mi sangre atended.
Sanch. Conozcame vuestarced
por su hermano, y menor primo.
Fern. Esto es lo mas importante,
y aun no lo aveis respondido:
Inès, què os ha parecido?
decidmelo. *Sanch.* Lo baštante; *Riense.*
rien? què, sue necedad?
Inès. Yo he de perder el sentido.
Sanch. Por mi vida, què? què ha sido
disparate la verdad?
Lope. Una ignorancia en rigor
de un novio, no ay que admirarse.
Sanch. Primo, para mi el casarse
es la necedad mayor,
que es muerte el casarse infiero;
y assi, debeis de advertir,
que se và un novio à morir,
pues que le lloran primero.
Llegase Bernardo à Don Juan.
Bern. Por una sospecha incierta,
que saber mi enojo intenta,
si èl, ò su amo llamò
esta noche à aquesta puerta,
porque le he desafiado,
y quiero que sepa, que
cuerpo à cuerpo le dirè
lo que allà verà en el Prado.
Juan. El criado es, vive Dios, *ap.*
que anoche en la calle estaba,
y el que à su amo esperaba
quando llegamos los dos.
Bern. Y para tan grande empeño, *ap.*
que he de castigarle digo.
Juan. Hidalgo, no habla conmigo:
este es sin duda su dueño. *ap.*
Bern. La voz, el ayre, y el talle
todo junto me engañò. *ap.*
Juan. Y el que à deshora baxò
desde el balcon à la calle.
Bern. De què sirve hacer extremos,
pues lo niega? *Juan.* Ay tal dolor!
ay mas infelice amor!
sospechas, averiguemos.
Fern. Decid. *Sanch.* Saber he querido,
supuesto que ya he llegado,
si es la novia de contado,
y el dote de prometido.
Fern. Vos aveis hecho un reparo,
que parece desvario;
esto es presto. *Sanch.* Señor mio,
quanto mas yerno, mas claro.
Lope. Como aveis sido Soldado,
os preciais de desparcido.
Sanh. No tengo mas que aver sido,
que ser Don Juan de Alvarado.
Lop. D. Juan de Alvarado dixo, *ap.*
ò el oìdo me engañò;
y pues de Burgos llegò,
que es el hermano cohijo
de Don Diego, aquesto es cierto,
à quien yo la muerte dì:
vos no sois de Burgos? *Sanch.* Si.
Lop. Teneis otro hermano? *Sanch.* Es muer-
que le dieron muerte fiera, (to,
mas no por valor, por suerte.
Lope. Y sabeis quien le diò muerte?
Juan. Si mi dueño lo supuiera,
sangriento en ayrados lazos,
porque su ofensa vengàra,
del pecho no le arrancàra
el corazon à pedazos?
Y quando à su muerte aspira,
tuviera en otra balanza
vida para su venganza,
ni objeto para su ira?
Porque si de ser cruel,
se reduxera templado,
yo que nacì su criado,
le diera muerte por èl.
Lope. Y à vos quien os mete aquì
en hablar, ni responder?
Sanch. Tengole dado poder
para enojarse por mi.
Lope. De averme assi replicado,
decid, qual la causa fue?
Juan. Perdonad, que me llevè
del afecto de criado.
Fern. De ordinario afecto passa
enojo tan desigual.

Juan.

Ayuntamiento de Madrid

Juan. Soy criado. *Fern.* Y muy leal.
Sanch. Sancho se ha criado en casa,
como à hermano le he tenido,
y que es vizarro advertid.
Inès. Señor D. Juan. *Sanch.* Què decìs?
Inès. Buen criado aveis traìdo.
Sanch. Supuesto que à escuchar llego,
que le alabas sin compàs,
no he de ponermele mas,
servìos con èl desde luego.
Bern. Sèr quiero su amigo fiel. *ap.*
Juan. Saber vuestro nombre aguardo:
còmo os llamais? *Bern.* Yo, Bernardo.
Juan. Viven los Cielos, que es èl.
Fern. Ea, què es lo que aguardamos?
Inès. Què es, Cielos, lo que me passa?
Fern. Venid, vereis vuestra casa.
Sanch. Vamos, Inès. *Inès.* D. Juan, vamos.
Juan. Pues esta fortuna sigo,
zelos, sufrid, y callad. *ap.*
Lope. Que se viniesse à casar *ap.*
con mi dama mi enemigo!
Fern. Ay duda, y pena mayor! *ap.*
el hijo que yo he elegido,
ignorante, y ofendido,
y mi sangre el ofensor!
Inès. Que mi estrella en este empeño *ap.*
dueño me aya señalado,
tan malo, que aun el criado
es mucho mejor que el dueño!
Sanch. Que tenga yo dama honrada, *ap.*
ave de gusto, y primor,
y me parezca mejor
la baca de la criada!
Juan. Que mi mal sin esperanza, *ap.*
halle para mas dolor,
rezelos en el amor,
y dudas en la venganza!
Lope. Que para tantos desvelos *ap.*
aya, en igual recompensa,
de callar aqui una ofensa,
y sufrir aqui unos zelos!
Fern. Pues penas, como mas bien *ap.*
he de cumplir con mi fama?
De mi se ampara una dama,
y el que la ofendiò tambien.
Juan. Pero ya preciso es *ap.*
dàr mi silencio à mi labio.
Lope. Pero cauteloso, y sabio *ap.*
pienso pretender à Inès.
Fern. Pues fuerza es que medio halle *ap.*
para poderlo atajar.
Inès. Pero no me he de casar *ap.*
con hombre de tan mal talle.
Sanch. Pero vivir regalado *ap.*
me ha de sacar deste susto.
Fer. Mas mal me ha de ădar el gusto, *ap.*
ò he de apurar el criado.
Juan. Pues ea, indicios, callad. *ap.*
Lope. Ea, intentos, proseguid.
Fern. Ea, cuidados, à morir. *ap.*
Inès. Afectos, à adivinar. *ap.*
Juan. Y que halle, quieran los Cielos,
mi dilatada esperanza,
el camino à mi venganza,
y el desengaño à mis zelos.

JORNADA SEGUNDA.

Salen D. Lope, y Bernardo criado.

Lope. En fin, no quieres dexarme?
Bern. Contradecirte me pesa;
pero en los juegos de amor,
para que mejor lo sepas,
aciertan mas los que miran,
que aquellos propios que juegan.
Lop. Yo he de entrar à hablar à Inès.
Bern. Mira lo que haces. *Lop.* No quieras
apagar con tus consejos
de mis passiones el etna;
permite que al labio salga
esta calentura lenta,
que es sanidad en el labio,
lo que en el pecho es dolencia.
Bern. Si ha de casarse mañana
Doña Inès, no consideras,
que con decirle tu amor,
siendo Inès cuerda, y honesta,
si no aprovechas la voz,
que echas à perder la quexa?
Acostumbrate à sufrir,
un mal à otro mal suceda,
amortigue à esse dolor
tu recato, y tu prudencia:

pon

Ayuntamiento de Madrid

pon de tu parte el silencio,
que callando, aunque mas sientas,
en breve tiempo estaràs
bien hallado con tus penas.
Lope. Ya solo en mi voz mi mal,
si ay alivio, alivio espera:
con fuego de amor, ayer,
con ser fuego sin materia,
ardì buscando la llama,
y teniendola encubierta;
pues si porque sufra mas,
ò para que mas padezca,
zelos oy han avivado
de mi incendio esta violencia;
y si con solo mi amor
ardì con llama violenta:
oy, que à este amor se le añaden
de mis zelos las sospechas,
còmo quieres que me sufra,
quando es fuerza que mas sienta?
Bern. Y dime, señor, es justo
que tercera vez ofendas
à Don Juan, quando le debes
satisfacer dos ofensas?
A su hermano dilte muerte,
y à su hermana noble, y bella
burlaste, fingiendo el nombre:
aunque en hombre de tus prèdas
viene à ser mayor traycion
saber fingir las finezas;
y oy tercera vez procura
con ruegos tu inadvertencia,
que elija ser prenda tuya,
la que serlo suya espera.
Lope. Yo no le ofendì, sabiendo
quien era el que ofendo; y dexa
los consejos, pues que has visto
tan incapàz mi prudencia.
Bern. Ea, pues, obra, señor,
si sacar el premio esperas
de tus deseos, conforme
al influxo de tu estrella.
Lope. Hasta la propia antesala
hemos entrado, y quisiera
hablar à Beatriz. *Bern.* Aora
por otra sala atraviesa.
Ha Beatriz. *Lope.* Ha Beatricilla.

Sale Beat. Quien llama? quien me cecea?
Lop. Yo soy. *Beat.* Es D. Lope? *Lop.* Sì.
Beat. Abrazame antes que venga
mi señora. *Lope.* Què ay de nuevo?
Beat. Tengote famosas nuevas.
Lope. Dilas. *Beat.* Entra mas adentro,
que no quiero que nos vean,
hablar los demàs criados
que essa antesala passean.
Mi señora::- *Lope.* Dilo presto.
Beat. Aborrece con tal fuerza
à este Don Juan, que esta tarde
la he tenido casi muerta.
Tanto llanto diò al dolor
en dos cristalinas hebras,
que recoger perlas quise,
por darte un tesoro en ellas.
Pero imàn roxo su labio,
las atraxo de manera,
que pespuntò sus corales
con guarnicion de sus perlas.
Lope. Donde està? *Beat.* Ya se ha vestido.
Lop. D. Juan, què hace? *Beat.* La gran bestia
duerme. *Lop.* Tan tarde? *Beat.* Tan tarde,
y es su dormir de manera,
que ya debe de pensar,
que se ha casado con ella.
Lope. Inès se ha desvelado?
Beat. Como si tuviera deudas.
Lop. Podrè hablarla? *Beat.* Si podràs;
pero de tal modo sea,
que no sepa::- Pero ya
sale à esta sala, y es fuerza
que me vaya: yo te dexo,
donde aprovechar te puedas
de tu prosa: dila aquello
de mi Angel, mi bien, mi estrella:
promete como persona
que no ha de dàr: mete arenga:
dila que eres infelice,
que tienes infausta estrella,
que de piedad puede ser
que te escuche, y se enternezca;
y si pudieres echar,
aunque mas por fuerza sea,
un lagrimon, serà cosa
para enternecer las peñas.

Dale

Ayuntamiento de Madrid

Dale un bolsillo.

Lop. Pues toma::- *Beat.* No ay que tratar.
Lop. Este bolsillo. *Beat.* Esso fuera
por pagarme la amistad,
querer hacerme alcahueta.
Lop. Mira que llega tu ama.
Beat. Pues venga el bolsillo: llega,
y creeme que le tomo
por no parecer grossera. *vase.*
Lope. Vete tu. *Bern.* Donde? *Lop.* A la calle.
Bern. Te he de aguardar? *Lop.* Vete aprissa.
Bern. Mira que::- *Lop.* No me repliques.
Bern. Tu precepto es mi obediencia. *vase.*

Sale Doña Inès, y apartase Don Lope.

Inès. Como jamàs he cursado
de los males en la escuela,
nunca supe que cabìan
en tu dolor tantas penas.
Tres afectos, tres cuidados,
tres tormentos, tres violencias
del castillo de mi amor
sitiaron la fortaleza:
dos sugetos aborrezco,
y uno adoro con tal fuerza,
que aunque quisiera querer
lo que aborrezco, y quisiera
aborrecer lo que adoro,
tal mi idèa està suspensa,
que no sè si el odio estime,
ò si el amor aborrezca.
Don Juan (hable mi dolor)
para ser dueño le espera
de mi alvedrìo: Don Lope
mi fama, y mi honor molesta;
ambos de mi amor son iras,
ambos de mi enojo señas;
y al que en el alma se ha entrado,
no sè por qual de sus puertas,
procuro echarle del alma,
y no es posible que pueda.
Yo quiero bien, mas no quiero
(ò Cielos, y quien pudiera
hacer, que aquesta verdad
se quedàra en ser sospecha!)
à un hombre tan desigual,
y de tan humildes prendas,
que es baxeza de mi sangre;
mas no pienso que es baxeza,
que aunque es verdad que el amor
de igualdades se contenta,
bien puedo yo querer bien
à otro que mi igual no sea,
que no es fino amor, amor
que se funda en conveniencias.
Sirvanos de exemplo el Sol,
à quien Clicie galantèa,
pues le espera à que despunte,
y con ser Clicie flor Reyna,
por requebrar à la Rosa,
la olvida el Sol, y la dexa,
y con ser la Rosa fertil,
parto fertil de la tierra,
que entre raìces, y espinas
tuvo su naturaleza,
mejor que à la Reyna Clicie,
la regala, y la requiebra.
Pues si el Planeta mayor
es quien nos dà su influencia,
por què no ha de hacer el hombre
lo que influye su Planeta?
Olmo, Monarca del Prado,
à quien las flores cortejan,
se dexa amorosamente
solicitar de la yedra:
ella humilde le conoce,
primero los pies le besa,
y como se muestra amante,
à enlazar sus brazos trepa,
hasta que iguales los dos,
son dos almas, y una mesma,
pues ella al olmo asségura,
y èl à la yedra sustenta;
pues si con ser estas almas
vegetativas, enseñan
à amar, por què no han de amar
à su imitacion las nuestras?
Yo aborrezco; mas mi voz
salga en quexas à la lengua,
que no es bien, donde ay amor,
que mis iras se diviertan.
Yo aborrezco, ya lo digo;
pero no avrà quien lo entienda,
que la voz de mis suspiros
enciende, pero no quema:
à Don Lope es à quien digo,

que

Ayuntamiento de Madrid

que aborrezco con tal fuerza,
que pienso::- quien està aqui?
Lope. Un desdichado, que llega
à coger en desengaños
lo que ha sembrado en finezas:
Una mariposa soy,
tan deslumbrada, y tan ciega,
que solicito la llama
para fallecer en ella,
y un infelìz, à quien hacen
infelìz sus resistencias,
pues si de su voz no he muerto,
no morirè de mi pena;
pero aunque ingrata à mi amor,
desconocida à mi quexa,
desprecias las ansias mias,
mas de vana, que de atenta,
te he de avisar, aunque aora
me rindes, y me sujetas.
Inès. No prosigas en matarme.
Lop. No es valor, sino destreza,
mis afectos. *Inès.* No los hables.
Lope. Mis iras::-
Inès. No las adviertas.
Lope. Si te las he de advertir,
que es gran crueldad que pretendas,
que mi mal no tenga alivio
en referirlo siquiera.
Yo no te puedo olvidar,
Doña Inès, yo me hago fuerza
à olvidarte, y es querer
del Sol vencer la carrera;
yo à tus favores aspiro,
y sacrificar quisiera
al templo de tu rigor
toda un alma por ofrenda;
à un hombre ignorante admites,
indigno de tus finezas,
y à quien supo conocerte,
pues te adora, le desdeñas?
Inès. Vete, Don Lope, no intentes,
que irritada, ò que grossera::-
Lope. Ya estoy hecho à tus rigores,
ya no ay mas con que me ofendas,
que criado en el veneno
del desdèn, èl me alimenta:
mas ya que el ultimo plazo
à mis desdichas se acerca,
oye mi mal, que si le oyes
como èl es, ha de ser fuerza,
que à premiarle, y admitirle,
si no te obliga, te muevas,
y que le has de premiar.
Inès. Suspended iras, y quexas,
y esta amorosa locura
àzia el pecho retroceda.
Miente vuestro labio infame,
y el Sol, que luces dispensa,
à decirlo con los rayos
de su luz, tambien mintiera.
Yo, si os escucho, premiaros,
mas facil fuera que crea,
que el Dios que el mar bruto rige
del Abrego la violencia,
roto al alacràn de espuma
pierda las azules riendas,
que imagines, que en mì puede
aver sombra, ò apariencia
de aficion, sin que mi enojo
no la apure, ò la resuelva.
Con una Dama, que en Burgos,
confiadamente necia
os quiso, podeis passar
essa fingida terneza,
y vuestra amante pasion
se corrija mas discreta,
y en la carcel del silencio
sea su Alcayde la modestia;
y si no, viven mis iras,
(mas no viven, que estàn muertas,
puesto que no me he vengado
con solo el incendio dellas)
que os haga, si, vive Dios,
mas atomos que ay estrellas,
hijas del Sol, y en el mar
disimuladas arenas;
porque assi::-
Sale Beat. Buena la hicimos,
tu padre saliò à esta pieza,
y Don Juan le ha visto ya,
Sancho este quarto atraviesa,
y como voces has dado,
te busca. *Inès.* Beatriz, tu lleva
à Don Lope à essa antesala.
Beat. Veràlo Sancho. *Inès.* Pues sea
por esta pieza. *Beat.* Don Juan

Ayuntamiento de Madrid

te anda buscando por ella.
Inès. Pues veanle, que no importa,
si es mi primo. *Beat.* Aunque lo sea,
que siendo tan de mañana,
no es hora de primos esta.
Inès. Di, Beatriz, no lo escondes?
Beat. Mira que ha de dar sospecha
de lo que no ha sido culpa;
presto, señora, que llegan.
Inès. Pues escondele en mi quarto.
Lop. Porque tu opinion no pierdas,
me escondo. *Beat.* No estès aqui,
mas adentro ay donde puedas
estàr mas seguro: tu
Escondese en otra quadra.
riñeme, para que entienda,
que era conmigo el enojo.
Inès. Si por mi padre no fuera,
te diera el justo castigo,
que pide tu inadvertencia:
Don Juan ha de ser mi esposo,
y quien atrevida intente
decir, que es un ignorante,
desàyrado, y necio, crea,
Sale Sancho, Don Juan, y Don Fernando.
que me ofende; y dado caso,
que estos defectos padezca,
si à mi me parece bien,
poco importa que los tenga.
Sanch. Dice muy bien Doña Inès:
bruta, insulta, majadera,
tan mal os he parecido?
decid, vergante, estas piernas
pueden ser mas bien sacadas?
no soi ancho de hombros? puerca,
mi cara haràn la mejor,
aunque la hiciessen de cera?
holgàra averme casado
para daros una buelta
de podenco. *Beat.* Siendo suya,
ser de podenco era fuerza.
Fern. Inès, y por esso dabas
estas voces?
Sanch. Si, estas eran.
Beat. Ya salimos deste empeño,
aunque tan caro me cuesta.
Fern. Por solo vèr à Doña Ana,
ir à este quarto quisiera,
adonde està recogida;
pero ay riesgo en que le vea,
y la conozca Don Juan:
voyme con vuestra licencia,
que tengo que hacer.
Sanch. A Dios.
Fern. D. Juan tiene dos ofensas, *ap.*
una de sangre, y la otra
de honor, pues siendo tan ciertas,
no serà justo que yo
le dè à Inès, mientras no venga
su deshonor, y deshace
el duelo de dos afrentas.
A buscar voy à Don Lope,
porque en estas diferencias
he de juntar à los dos,
que aũque es verdad que se arriesga
una vida, no es razon,
que mi honor por esso pierda;
pues veamos, y cuidado,
si en tan rigorosa empressa,
ò la espada los ajusta,
ò el consejo los concierta. *vase.*
Inès. Que repetido en desvelos *ap.*
crezca immortal este ardor!
Juan. Que embarace yo mi amor *ap.*
por un indicio de zelos!
Inès. Que estè mi dolor tan loco!
Juan. Que estè tan cuerda mi pena!
Sanch. Que huviesse anoche tal cena,
y cenasse yo tan poco!
Inès. Pues cesse aquesta locura.
Juan. Pues este rezelo passe.
Sanch. Que mi amo me mandasse, *ap.*
que cenasse con cordura!
Inès. Mas no cessen mis passiones.
Juan. Mas buelva esta llama à arder.
Sanch. Mas por Dios que he de saber
si ay en Madrid bodegones.
Beat. Còmo he de sacar aora *ap.*
à esse galàn escondido?
Sanch. Mas buelvome à ser marido:
quereisme mucho, señora?
Inès. Què es esto? mi dicha espera.
Juan. Cuidados, no rezeleis.
Sanch. No direis si me quereis?
acabad. *Inès.* Desta manera:

Ayuntamiento de Madrid

Antes que os viesse, señor,
mi desprecio, y mi osadìa,
lo que era desdèn sabia,
y aora lo que es amor:
mas vivo con mi dolor:
que aunque sè que me adorais,
me pesa quando premiais
este amor que ardiente veis,
pues no le remediareis
con ser vos quien le causais.
Amando, suspiro, y lloro
con lagrimas del deseo;
quando viendoos à vos, veo,
el dulce dueño que adoro;
y à no ser por mi decoro,
arrojada, vive Dios,
porque se vieran los dos,
mostràra mortal herida,
pues por vos gozo mi vida,
siendo mi muerte por vos.
Tan cruel, tan mi enemigo
es mi amor, por ser tan raro,
que quando mas lo declaro,
es quando menos lo digo:
y si le hablo, no le mitigo;
y si procuro fingirle,
es castigarme en sufrirle,
y assi tengo en conservarle,
mucho fuego en ocultarle,
y poco alivio en decirle.

Sanch. Con grande resolucion *ap.*
su amor me ha dado à entender,
caso que aquesta muger
me aya tomado aficion;
pues no perder ocasion;
es justo, que si su estrella,
su inclinacion atropella,
dos cosas avrè logrado,
la una hacer como criado,
la otra alzarme con ella.
Tanto à quereros me obligo
desde el instante que os vì:
Sancho, responded por mi,
que no se lo que me digo.

Juan. Yo, señor?

Sanch. No sois testigo
de lo mucho que la quiero?
pues responded, majadero.

Juan. Pues yo sè vuestro cuidado?

Sanch. Haced lo que os he mandado,
pues me costais mi dinero.

Inès. Estas finezas seràn
sin alma.

Sanch. Sean.

Juan. Què intentas?

Sanch. Haced este rato cuenta
que soy Sancho, y vos Don Juan:
y assi este rato hablaràn, *ap.*
que yo lo he dispuesto assi.

Juan. Como lo consienta aqui
Doña Inès, servirte intento.

Inès. Si es por mi, yo lo consiento.

Juan. Pues yo empiezo.

Sanch. Vaya. *Inès.* Dì.

Juan. Yo con tan finos desvelos
os quiero, y con tanto ardor,
que para decir mi amor,
os digo, que tengo zelos:
primero fueron recelos;
pero oy tan confuso estoy,
que quando à deciros voy
quien soy, tal me llego à vèr,
que por ser el que he de ser,
no soy con vos el que soy.
Con discurso desigual
aveis llegado à arguir,
que en no poderle decir,
se hace mayor vuestro mal;
pero està mi pena tal,
como es rezelo mi amor,
que al declarar el rigor
de mis passiones veloces,
quanto mas le digo à voces,
se hace mi incendio mayor.

Inès. Luego si yo le he callado,
mayor mal vengo à sentir?

Juan. No, que el mio ha de morir;
mas, quanto mas declarado,
mas fuego en decirle he hallado.

Inès. Yo en no decirle un rigor.

Juan. Yo con hacerle mayor,
ya à decirlo me sentencio.

Inès. Pues mi mal en mi silencio
tiene todo su dolor.

Juan. Luego el alivio has hallado,
en callarle, y reprimirle;

Ayuntamiento de Madrid

y yo el dolor en decirle,
quando no ha de ser premiado?
Inès. Quando un amor no ha penado
mas, quando se ha de ocultar?
Juan. Y en llegarle à declarar,
què gloria avrà sin premiarle?
Inès. No es mucho peor callarle,
sin poderle remediar?
Juan. No es mas fuerte, y desigual,
mal que puede reprimirse?
Inès. Ni mal que puede decirse,
tampoco es muy grande mal.
Juan. Pero destos males, qual
es fuerza que mas apure?
Inès. Aquel que la voz procure:
que es mayor mi mal contemplo.
Juan. Assegurelo este exemplo.
Inès. Este exemplo lo assegure.
Juan. El que oculta un accidente,
ò ya de honor, ù de afrenta,
le llora quando le cuenta,
y calla quando le siente;
y es, que entonces mas ardiente
se remueve aquel ardor,
si calla, cessa el dolor:
luego has experimentado,
que le hace menor callado,
y hablado se hace mayor?
Inès. Dices bien, pero imagina,
para hacer concepto igual,
que quando se cura un mal,
duele mas la medicina:
experiencia peregrina
en este exemplo hallaràs,
pues quando sintiendo estàs
con voces tu mal velòz,
es que le cura la voz,
y por esso duele mas.
Juan. Tambien lo contrario infiere,
que quando los males duran,
por mitigarlos, procuran
que calle el que los refiere.
Inès. No, quien tu discurso oyere,
mis obediencias desdore,
que tambien (porque no ignore
tu discurso mi opinion)
à quien duele el corazon,
le piden que hable, y que llore.
Juan. Pues Doña Inès, si es assi,
callar quiero mi passion.
Inès. No, mejor es tu opinion;
yo he de hablar mi mal aqui.
Juan. Pues merezco tu amor?
Inès. Si.
Juan. Què gloria!
Inès. Oy te premiaràn
mis finezas. *Juan.* Y seràn
constantes? *Inès.* Amor es Dios.
Sanch. Mucho se huelgan los dos,
yo me buelvo à ser Don Juan.
Inès. La calentura de amor
se saliò à mi labio ya.
Jua. Del mar de mi amor, què presto
cessò la tranquilidad!
Sanch. O mal me anda el discursillo,
ò soy diez tontos, y aun mas:
ò Inès me ha dicho su amor
en cabeza de Don Juan;
si ella piensa que es criado,
y yo el dueño, claro està,
que por mi lo ha dicho; ello es,
este huevo quiere sal:
oìs? idos allà fuera.
Inès. Sancho à solas, què querrà?
Bern. Ya te obedezco, señor:
no serà posible echar *vase.*
à Don Lope aora? *Juan.* Sancho
con Doña Inès, què querrà?
Sanch. No os vais?
Juan. Ya me voy, señor:
desde aqui quiero escuchar
lo que dice. *Sanch.* Aora bien,
yo me quiero desasnar,
que no han de ser Vizcaìnas
las novias: si Dios me dà
una muger, que me diga
su amor tan de par en par,
perderlo por mi señor,
es muy grande necedad:
dulce dueño de mis ojos,
podrà un marido gozar
un poquillo de la fruta,
que cria el arbol nupcial?
Inès. Esto le faltaba aora
à mi dolor que llorar:
que no le haga mil pedazos!

Sanch.

Ayuntamiento de Madrid

Sanch. Ella se quiere llegar,
y de puro vergonzoía
la buelve el respeto atràs.
Juan. Vive el Cielo que se llega.
Sanch. Si os dexais comunicar,
vereis mas suave un alma,
que la olanda, y el cambray:
sabed, que un marido encierne,
bien puede ser manual.
Inès. Que sufra esto, y no le mate!
Juan. Que no le salga à matar!
ay tal bestia! *Inès.* Vive el Cielo::-
Sanch. Que hace de querer llegar,
y el honorcillo la tiene,
si caerà, ò no caerà;
mas yo he de ser el que embista,
pescole la mano, y zàs.
Buelve la cara, y cogele la mano, y besala.
Inès. Còmo, villano, atrevido,
te atreves à profanar
en el templo de mi fama,
el honor, que es su deidad?
como::- *Sanch.* Detened, señora.
Inès. O! mi enojo, ò mi crueldad,
no te hacen dos mil pedazos?
Sanch. Dos mil pedazos no mas?
Inès. A no ser porque mis ojos
se sabràn de sì vengar,
no en lluvias de aljofar puro,
sino en fuentes de coral;
pero iràs, de què servìs?
cesse vuestra actividad,
que no es bastante una quexa
para aplacar todo un mal;
y si Don Juan ha de ser
dueño de mi voluntad,
iras, temer, y morir,
penas, sufrir, y callar. *vase.*
Sanch. Yo puedo hacer de mi amo
un sayo, y aun un gabàn.
Sale Don Juan al paño.
Juan. Picaro, viven los Cielos,
que aora me has de pagar *Dale.*
lo que has hecho. *Sanch.* Yo què hice?
Juan. Besar su mano. *Sanch.* No tal,
la mano me besò à mi.
Juan. De este modo pagaràs *Dale.*
tu deslealtad. *Sanch.* Pues, señor,
yo, en què he sido desleal?
he de perder, si me quiere,
por ti, mi comodidad?
Juan. Vive Dios:-*Sanch.* Tentè, señor, *Dale.*
no te precipites mas.
Sale Doña Inès, y pegale Sancho à D. Juan.
Juan. Què es esto?
Sanch. Aqueste tacaño,
descarado ganapan,
no ha de estàr una hora en casa;
aun he de pagarle mas.
Inès. Advertid, que es buen criado.
Sanch. Doña Inès, entraos à hilar,
que es oficio de mugeres,
y daxadme castigar
mis criados; toma, puerco.
Inès. Señor, mirad:- *Sanch.* Bueno và;
ea, picaro, expulsion,
idos de mi casa: ay tal!
Inès. Señor Don Juan, si mi ruego
halla en vuestro amor lugar::-
Sanc. Què es lo que mandais, señora?
Inès. Què, que no le despidais.
Sanch. Agradecedlo à mi esposa,
que à no mandarmelo, ya
os avia de poner
como à un San Sebastian;
grossero, belitre, ruin,
hombrecillo, tal por qual,
noramala para vos,
mi esposa os parece mal?
Pues vergante, yo os prometo,
que os la he de hacer descalzar:
ò si pudiera un criado,
para poder descansar,
sacudir de quando en quando
à su dueño el valandran! *vase.*
Juan. Que esto escucho! *ap.*
Inès. Que esto sufra! *ap.*
Juan. Si esto que dice es verdad? *ap.*
si me aborrece? *Inès.* Què espero? *ap.*
yo me quiero declarar.
Juan. Pues torne otra vez mi pena
su llama à disimular.
Inès. Pero averiguar mi incendio,
es medio mas eficaz;
y aora dar lugar es fuerza,
para

Ayuntamiento de Madrid

para que pueda ſacar
Beatriz à Don Lope, pues
oculto en mi quarto eſtà.
Juan. Eſto ha de ſer. *Inès.* Eſto ſea:
oìs, Sancho? *Juan.* Què mandais?
Inès. Advertid: eſtoy confuſa!
Juan. Què decìs? eſtoy mortal!
Inès. Que quando dixe: que tema, *ap.*
que rebiente eſte bolcàn
de mi fuego, ſi mi voz
hace à la llama lugar!
Juan. Ea, declaraos, ſeñora,
Inès. A poderme declarar,
yo dixera:: *Juan.* Què decis?
Inès. Que aunque oìteis::- *Juan.* Acabad:
que eſtando yo tan cobarde,
esfuerce à quien no lo eſtà!
Inès. Que aunque dixe, que os adoro,
era, porque erais Don Juan.
Juan. pues mi pena, y mi deſeo,
es, porque à Don Juan querais.
Inès. Lo deſeais? *Juan.* Fuera mi gloria.
Inès. No me tiene voluntad, *ap.*
eſto es cierto. *Juan.* Y es tan cierto,
que todo mi honor eſtà
en que à Don Juan eſtimeis.
Inès. Luego no os aſſegurais
que le adoro? *Juan.* Eſtoy dudoſo.
Inès. Pues no lo eſteis, y penſad::-
Juan. Què? *Inès.* Que ſolo à D. Juan adoro.
Juan. Plegue à Dios que ſea verdad. *vaſe.*

Sale Doña Ana.

Ana. Deſpues que ayer Don Fernando
me dio eſte quarto, y deſpues
que eſtaba con Doña Inès,
mi pena, y dolor templando;
y deſpues que por mi ayer
ſioro en liquidos criſtales,
porque obligan mas los males
quando ſon de una muger;
eſtoy con grande cuidado
de vèr que tan tarde es,
y ni llama Doña Inès,
ni ſu padre me ha aviſado;
en eſta quadra he ſentido
de Inès, à lo que yo infiero,
ayradas voces primero,
y deſpues confuſo ruido:
que eſte continuo anhelar,
mi amor, y mi honor moleſte!
el quarto de Inès es eſte,
entrarla quiero à buſcar,
para aviſarla tambien,
que irme de ſu caſa trato,
pues quanto mas me recato,
mas lexos eſtoy del bien;
porque ſi vengo à buſcar
à un hõbre que me ha agraviado:
como en un quarto cerrado,
mi cuidado le ha de hallar?
y mas quando ha perſuadido
diſcurſivo mi temor,
que quien me fingiò el amor,
el nombre me avrà fingido,
y pues no creido el nombre,
ſepa Inès eſte deſeo:
mas por las eſpaldas veo
dentro del quarto un hombre,
y no me quiero bolver:
mas pienſo que me ha ſentido.
Lop. Azia aqui he eſcuchado ruìdo;
vive Dios, que es Doña Inès.
Ana. No me viò el roſtro, que fuera
muy poſsible que importàra.
Lop. Inès? *Ana.* Yo, cierro::-
Lop. Repara,
no cierres, aguarda, eſpera;
yo vengo determinado,
no pienſes que has de cerrar.
Vive Dios, que has de eſcuchar,
pueſto que yo te he eſcuchado:
mi pena en eſte rigor,
ya no puede eſtàr mas muerta,
que no es la primera puerta,
que le has cerrado à mi amor;
mas por ſi llegan à ſer
zelos los que me pediſte,
de la dama que dixiſte,
te quiero ſatisfacer.
Si tu padre te ha caſado,
mi amor quiere mi deſvio,
pues nunca al deſvelo mio,
coſtò ſu amor un cuidado.
En Burgos la hablè, y la vì,
y aun la llegue à merecer;
mas como puedo querer

à

Ayuntamiento de Madrid

à quien el nombre fingì ?
Baitan eitos defengaños,
ſi zelos tu enojo na ſido,
que à nàdie ſe le han pedido
zelos de amor de ſeis años.
Tu diſcurſo apreſurado
à tu paſsion atropella,
pues ſolo me acuerdo della,
porque me la has acordado.
La ſatisfaccion te doy,
paga el premio de mi fé,
pues ni la he vi to, ni sè
en què parte eità.

Ana. Aqui eſtoy:
viven los Cielos, ingrato,
traydor, y mal Cavallero::-

Lope. Què es, ojos, lo que ais mirado!
aqui Doña Ana? què es eſto?

Ana. Que has de pagarme en venganzas
lo que he eſcuchado en deſprecios?
y ſupueſto que te he hallado
quando te buſcaba menos,
oy de mi rigor ruìna,
y de mi agravio eſcarmiento.

Lope. No dès voces, oye, aguarda.

Ana. No me atajes. *Lop.* Yo prometo::-

Ana. Cercado de mi razon
pide partidos tu miedo.

Lope. Oye, detente, ſeñora.

Ana. D. Fernando, aqui eſtà el dueño
de mi ofenſa, y el que diò
muerte à mi hermano Don Diego.

Lope. Mira que me irè.

Ana. Ha traydor!
no ay quien oyga mis empeños?
no ay quien ſocorra el honor
de una muger?

Sale D. Juan. Què es aqueſto?

Ana. Valgame el Cielo! què miro?
viva eſtatua ſoy de yelo!

Juan. O es que mis ojos no han viſto,
ni mis oìdos oyeron.

Lop. O es que aqui mi ſinrazon
dexò mi azero ſuſpenſo::-

Ana. Y es, que porque ſienta mas,
finge apariencias el miedo::-

Juan. O eſta es mi hermana Doña Ana,
de tantos agravios dueño.

Lope. O ſoy cobarde enemigo,
pues no me irrito, ni muero.

Ana. O eſte es mi hermano D. Juan.

Juan. Pues què aguardo?

Lope. Pues què eſpero?
ſalir es duelo forzoſo.

Juan. Matarle, es preciſo empeño.

Lop. Mas quiero vèr lo que intenta.

Juan. Pero no sè, vive el Cielo,
qual de aqueſtas dos ofenſas
deba caſtigar primero:
aqui à mi hermana he encòtrado,
y à Don Lope tambien veo,
eſta ofenſa es de mi honor,
y eſta parece de zelos.
Una ſiento con ardor,
y otra guardo como incendio;
ſi doy à mi hermana muerte,
eſſa venganza divierto;
y ſi eſta vengar procuro,
la mas importante dexo.
Pues còmo, iras de mi fama,
han de cobrarme rezelos
de mi ſoſpecha, y honor,
las dos venganzas à un tiempo?

Lop. Hombre que le has ſuſpendido
à mi valor los aciertos,
ò acomete con la lengua,
ò hablame con el azero.

Juan. Pero ſi eſta ofenſa es cierta,
y dudoſo eſtotro afecto,
ſea para mi venganza
mi honor, antes que mis zelos;
muere, ingrata, porque aſsi::-

Ana. Señor, yo aqui::-

Lope. Detenèos,
que aunque ella pidiò favores
contra mì, ya eſtoy en tiempo,
que para librar ſu vida
vengo à ſer quien la defiendo.

Juan. Luego contra vos pidiò
favor quando ſalì? *Lop.* Es cierto.

Juan. Luego la debeis ofenſa?

Lope. Pues à vos què os toca de eſſo,
ſiendo de Don Juan criado?

Juan. Que ſoy criado os confieſſo;
y ſiendo fiel, me tocan
las ofenſas de mi dueño.

Lop.

Ayuntamiento de Madrid

Lop. Pues esta dama::- *Juan.* Decid.
Ana. Atajar el riesgo quiero
pues piensa que no es mi hermano,
y satisfacerle à un tiempo.
En este quarto que veis
de Inès, este Cavallero,
(no sè yo con què intencion)
estaba oculto, y secreto.
Yo le vì salir, dì voces,
quiso atajarme, y en esto
saliste. *Juan.* Cierra los labios,
tu voz pon en tu silencio,
ò en el fondo de mi pena:
què de sospechas remuevo!
Pues quando en tantos agravios
me voy à hallar satisfecho,
si hallo una sombra à mi honor,
hallo una luz à mis zelos.
Aora bien, cierro esta puerta,
Sancho no està en casa, y puedo,
puesto que tengo ocasion,
satisfacerme yo mesmo.
Señor Don Lope, sacad
la espada. *Lope.* Ya lo deseo,
Sacan las espadas.
que los dos somos iguales
en llegando à los azeros;
pero no ay campaña? *Juan.* No,
que es tan ardiente mi fuego,
que si aqui con vuestra sangre
no intento apagarle presto,
quando le quiera templar,
llegarà tarde el remedio.
Lope. Pues riñamos.
Juan. Sois vizarro.
Lope. No parece, vive el Cielo,
vuestro valor de hombre baxo:
Llaman recio à la puerta.
llamaron? *Juan.* Si.
Lope. Pues què harèmos?
Juan. Reñir. *Lope.* No serà mejor
ocultar el caso, y luego
ir à reñir à campaña?
Juan. Yo nunca he mirado en riesgos
quando riño.
Dent. Fern. Abrid aqui.
Ana. Desta ocasion me aprovecho:
abro la puerta. *Juan.* No abras.

Abre la puerta, y sale Fernando.
Fern. Detened, parad; què esto?
Juan. Querer matar à Don Lope.
Lope. Matar un criado necio.
Juan. Bolver por vos, y por mi.
Fern. Què es esto que miro, Cielos!
Don Lope oculto en mi casa!
Sancho aqui tan descompuesto!
Juan. Que Fernando aya solido!
Ana. Que està mi mal sin remedio.
Fern. Doña Ana ya descubierta!
contad, Don Lope, este empeño.
Juan. Yo os lo contarè mejor;
pero decidme primero,
no ocultais en vuestra casa
à Doña Ana? *Fern.* No lo niego;
à su padre Don Alonso,
y aun à su hermano Don Diego,
debì mil obligaciones,
que oy publico, y oy confiesso,
y con guardar à Doña Ana
pagarselas todas pienso,
pues le ha de importar su honor.
Juan. Decid, y este Cavallero,
segun vos decis, no es::-
Lop. Soy su amigo, y soy su deudo.
Juan. Y decidme, Don Fernando,
siendo criado, no debo
mirar en ausencia suya
por el honor de mi dueño?
Fern. Mirar debes por su honor,
no lo dudo, ni lo niego.
Juan. Pues en el quarto de Inès
Don Lope estaba encubierto,
Doña Ana dèl se quexaba,
ayrado salì à este tiempo,
ò esta ofensa es de Doña Ana,
ù de Doña Inès el duelo:
la una ofensa es de un agravio,
la otra de honor, y de zelos;
y aunque yo vengo à ignorar
qual es destos dos sugetos
por quien se ofende la fama
de mi dueño, quando es cierto,
que es por una de las dos,
matarle por una quiero. *Embistele.*
Fern. Tened la espada por Dios,
que este es el mayor empeño,
que

Ayuntamiento de Madrid

que han visto las experiencias
de mis años. *Juan.* Còmo puedo
esperaros? *Lope.* Acabad.
Inès. Què gran pena!
Ana. Què gran riesgo!
Fern. Mas le quiero assegurar
por Doña Ana: ya os advierto,
que desta dama el honor
es mas limpio que el Sol mesmo;
y del duelo de mi hija
no debo satisfaceros,
porque esse duelo me toca
como à su padre; y supuesto
que tengo seguridad
de Don Lope, no pretendo
satisfaceros à vos,
pues que yo estoy satisfecho.
Jua. A este quarto no ay por donde
pudiesse entrar, pues yo mesmo
he estado en esta antesala
todo el dia. *Lope.* Vive el Cielo,
que es querer con vuestro honor
apurar mi sufrimiento:
apartad. *Embiste.*
Fern. Tened, Don Lope,
porque es atrevido exceso,
que à un criado se permita
las licencias de su dueño.
Juan. Dexadme matarle. *Fern.* Tente,
que me corro, vive el Cielo,
que tocandome à mi tanto
el honor del dueño vuestro,
de mi honor, y de mi espada
desconfieis osado, y necio.
Juan. Ya aqui no ha de ser posible
satisfacerme; y supuesto
que es dificil, à estas cosas
quiero arriesgar un remedio;
supuesto que os toca à vos,
yo admito vuestro consejo;
pero à los dos dos palabras
pediros à un tiempo quiero.
Fern. Yo juro hacer lo posible.
Lope. Y yo lo mismo os prometo.
Juan. Que entregareis à Doña Ana
à su hermano, es lo que os ruego,
y que vos acabareis
con Don Juan aqueste duelo:
con lo qual, vengo à salir
de dos tan graves empeños,
pues à èl toca conseguirlos,
y à mi toca el emprenderlos.
Fern. Yo ofrezco lo que pedis.
Lope. Yo lo que ordenais ofrezco:
pero es verguenza por Dios,
que siendo quien sois, os demos
palabra, que serà nueva.
Juan. Vive Dios, que soy tan bueno
como Don Juan, y que harè
que assi lo confiesse el mesmo;
y yo sè que Don Juan es
tan puntual Cavallero,
que lo que mi lengua diga,
sabrà sustentar su azero.
Lope. Pues yo os prometo buscarle.
Juan. El os buscarà primero.
Fern. Yo à Doña Ana guardarè.
Juan. Haceis como noble en esso.
Lop. Pues buscadme. *Juan.* Ya es preciso.
Lop. Porque veais::- *Juan.* Esso quiero.
Lop. Que mi espada::- *Juan.* En la cãpaña
hablan mas lo que hablan menos.
Fern. Mi hijo es D. Juan, y à D. Lope
sangre, y amistad confiesso. *ap.*
Ana. Si digo aqui, que es mi hermano,
correrà mi vida riesgo. *ap.*
Inès. Este es el primer criado, *ap.*
que por su amo tiene zelos.
Juan. De Doña Ana he de saber *ap.*
mi agravio, y matarla luego.
Fern. Juntar à las dos procuro. *ap.*
Juan. Ha Don Lope, estais resuelto
à reñir con D. Juan? *Lope.* Si.
Juan. Vos guardareis con secreto
à Doña Ana? *Fern.* Esso asseguro.
Juan. Pues buscar à Don Juan quiero.
Lop. Yo le aguardo. *Juan.* Sois valiente.
Lop. Sois leal. *Juan.* De esso me precio;
deme mi agravio fortuna.
Lope. Deme mi valor esfuerzo.
Fern. Consejo me dèn mis canas.
Inès. Deme mi passion remedio.
Ana. Deme cordura mi ofensa.
Juan. Denme venganza los Cielos.

Ayuntamiento de Madrid

JORNADA TERCERA.

Sale Doña Ana con manto, y Doña Inès deteniendola.

Ana. Dexame ir, Inès, y advierte::-
Inès. Digo, que no has de paſſar.
Ana. Què intentas? *Inés.* Quiero evitar
con mi advertencia tu muerte.
Ana. Dexame vèr el rigor
de una crueldad prevenida,
mira que ha de ſer mi vida
medicina de mi honor.
Inès. Eſto, Doña Ana, ha de ſer.
Ana. Reducirte en atajarme,
mira que ſerà matarme
por quererme defender,
temo el azero inhumano
de Don Juan, que eſtà ofendido.
Inès. Sancho, y mi padre han ſalido
juntos à buſcar tu hermano,
y aſsi puedes divertir
tu mal. *Ana.* Dexame, ſeñora.
Inès. Mandòme mi padre aora,
que no te dexe ſalir.
Ana. Si aqui me encuentra, imagina,
que Don Juan me ha de matar.
Inès. En el rieſgo ſuele eſtàr
diſpueſta la medicina,
Di tu nuevo mal, que es mengua
morir confuſa en callarle,
que para poder contarle,
es capàz toda tu lengua.
Ana. El mal que infiriendo eſtàs
de mi fortuna enemiga,
quando le hablo ſe mitiga,
y luego ſe enciende mas:
mayor mi deſaſſoſsiego,
declarandole ſe fragua,
que à gran fuego echar poca agua,
es hacer mayor el fuego. *Llora.*
Inès. Manifieſtame eſſe ardor,
que callas tu, y yo rezelo,
que yo te darè el conſuelo
conforme à tu mal.
Ana. Tengo amor.
Inès. Yo tambien eſſe mal ſiento
con mas preciſo dolor,
que no ay quien no tenga amor
en teniendo entendimiento.
Ana. Yo por mi honor con crueldad
à mi obligacion decente,
ſi no modeſta, prudente
caſtigo mi voluntad.
Inès. Que es igual mi amor te digo
al que declarando eſtàs,
pues que por mi honor no mas
le reprimo, y le caſtigo.
Ana. El mio ha de fallecer,
pues mi voz mi honor diſfama.
Inès. Yo le doy ſombra à mi llama,
y nadie la ha viſto arder.
Ana. Mayores ſon mis deſvelos.
Inès. Mi pena ha ſido mayor.
Ana. Mas pena es mi amor, que amor.
Inès. Què es la pena? *Ana.* Tengo zelos.
Inès. Quando vì que diſcurrias,
y que al tiempo que contabas
tu mal, tambien le llorabas,
conocì que los tenìas:
mas ni me admiro, ni eſpanto,
que zelos ayas tenido.
Ana. De què lo has colegido?
Iuès. De tu voz, y de tu llanto,
porque en la amoroſa calma
de ſoſpechas, y rezelos,
ſon el amor, y los zelos
las calenturas del alma,
que ſalen por dàr deſpojos,
reducidos en agravios,
las de zelos à los labios,
y las de amor à los ojos;
pues como en eſta fortuna
diſpueſtas ſiempre, y abiertas
el alma tiene dos puertas,
y amor no cabe por una;
para no ſuſpender tanto
los dos ſu afecto velòz,
los zelos buſcan la voz,
y el amor elige el llanto.
Ana. Pues otro mal ay aqui,
que aflige mas mis deſvelos,
que de quien tengo eſtos zelos
es::- *Inès.* De quien? dilo. *An.* De ti.
Ines. Pues dì, de què has colegido
eſtos zelos, y por què?

Ana.

Ayuntamiento de Madrid

Ana. Porque à Don Lope encontre
dentro en tu quarto escondido.
Inès. Y yo estaba dentro? *Ana.* No,
mas mi amante, ò mi enemigo?
pensè que hablaba contigo,
y su amor me declarò;
pues de aquel mismo desdèn
mayor mi sospecha se hace,
porque aquel que satisface,
ò es querido, ò quiere bien.
Ines. Un desengaño mayor
es preciso que se arguya
en esta sospecha tuya.
Ana. Què es? *Ines.* Que ya te tengo amor.
Ana. Y assi, mi pena, y mi afan,
còmo apagarà esta llama?
Ines. No ay dama, que quiera à dama,
que ha querido à su galàn;
y assi, por seguro tèn,
que en mi no ay afecto tal,
pues yo te quisiera mal,
si yo le quisiera bien.
Ana. Zelos he tenido aqui;
pero mal de ellos infieres,
pues no digo que le quieres,
sino que èl te quiere à ti.
Ines. Pues si èl traydor, ò infiel,
tu honor, y amor ha ofendido,
essos zelos que has tenido,
no son de mi, sino de èl.
Ana. Remedia mi pena fiera.
Ines. Yo lo mas que puedo hacer,
es llegarle à aborrecer,
no hacerle que no me quiera;
y mejor te estaba à ti,
si me despreciàra cruel,
que yo le quisiera à èl,
que no que èl me quiera à mi.
Ana. Dices bien, dexame, pues
no remedio tanto ardor,
por el riesgo de mi honor,
irme de tu casa, Inès.
Ines. Vive Dios, que no te has de ir,
y aora tu mal infiera,
que si à Don Lope quisiera,
yo te dexàra salir.
Ana. Quando un riesgo se previene,
que decirtelo no puedo.
Inès. Tu fama cure à tu miedo.
Ana. Don Juan, no es Don Juan.
Ines. El viene.
Ana. Pues tu no me has de esconder,
si librar quieres mi vida,
adonde estuve escondida.
Ines. Esso, Doña Ana, ha de ser,
por essa falsa escalera
se và à un quarto principal,
esperame en èl. *Ana.* Mortal
mi alivio, tu alivio espera. *vase.*
Ines. Para verle en ocasion,
que no me vè prevenida,
quiero escucharle escondida.
Escondese, y sale Sancho.
Sanch. Despues de Dios, bodegòn
luego diràn, que es deshonra
comerlo alli sin sabor:
bendito seais vos, Señor,
que no me aveis dado honra.
En ser hombre desigual,
por mas que vengo à tener,
porque yo mas quiero ser
picaro, que Cardenal.
Esto tengo por mas bueno,
que ser señor, y aun reynar,
que allà suele en el manjar
disimularse el veneno.
Pues ser picaro dispongo,
que como Lope advirtiò,
à ningun hombre se viò
darle veneno en mondongo.
Yo me entro à ser mas profundo,
y yo me entro à discurrir,
por què à mi me ha de podrir,
que se use honra en el mundo?
Porque uno llegue à plantar
(dexemos à un lado miedos)
en mi cara cinco dedos,
le tengo yo de matar?
pues respondanme, por què?
Si ay Barbero que me pone,
quando afeytarme dispone,
como à un San Bartholomè,
y llega con su navaja,
que sabe Dios donde ha andado;

Ayuntamiento de Madrid

y en fin, despues de afeytado,
me toma el roſtro, y me encaxa
quatro, ò cinco bofetones.
Porque en otras ocaſiones
ay duelo, è indignacion,
no es mejor un bofeton,
que quinientos bofetones?
Que aqueſtos duelos proſigan,
que ſea el mentir afrenta,
que no importa que yo mienta,
y importa que me lo digan?
Que aya en el mundo eſte afan?
que eſte uſo en los hombres aya?
ſeñor, aun los palos vaya,
que duelen quando ſe dàn.
Dueliſta, que andas cargado
con el puntillo de honor,
dime, tonto, no es peor
ſer muerto, que abofeteado?
Y que à la muerte tan ciertos
vayan, porque el duelo acaben,
bien parece que no ſaben
los vivos lo que es ſer muertos.
Sale Beat. Seais D. Juan bien venido.
Sanch. Beatriz, và de pundonor.
Beat. Don Lope con mi ſeñor,
à buſcaros han ſalido,
y Sancho vueſtro criado.
Sanch. Què me querrian? *Beat.* No sè.
Sanch. No me encontraron, porque
oy he ſido combidado.
Beat. Vueſtro fuego, y dueño mio,
aqueſta llave que veis,
me diò para que os baxeis
al quarto que eſtà vacìo,
que ſerà alegre os alabo,
quiere que abaxo habiteis,
pero buen quarto teneis.
Sanch. Para mi baſta un ochavo.
Beat. Ya voy à baxar la cama.
Sanch. Y en fin, por què la baxais?
Beat. Porque no es bien que vivais
en el quarto de mi ama.
Todos eſte yerro vèn,
y que no eſtando caſado
ſerà en la Corte notado,
que durmais arriba. *Sanch.* Bien,
dadme la llave. *Beat.* Tomad.
Sanch. Lo que à ſervirme ſe humilla,
quieres creerme, Beatricilla,
que te tengo voluntad,
ſi, juro à Dios. *Beat.* Què me dices?
amor me tienes à mi?
Sanch. Beatriz, deſde que nacì
fui inclinado à Beatrices.
Beat. Que à mi, con afecto tal,
quererme tu engaño intente?
Sanch. En ſiendo el amor corriente,
buſco la dama uſual.
Beat. Que no he de quererte, digo,
ni en mi ha de caer tal mancha.
Sanch. Porque la ruego ſe enſancha, *ap.*
que bien decia un amigo,
que el que quiſiere vencer
qualquier gorrona, al llegar,
no la procure rogar,
ſi la puede acometer.
En fin, no te perſuades
à pagar mi amor honeſto?
Beat. No. *Sanch.* Pues embiſto.
Ines al paño.
Ines. Què es eſto?
Sanch. Eſto? nada, mocedades.
Ines. Pues còmo aveis profanado
mi opinion, y fama toda?
Beat. Còmo ſe alarga la boda,
anda el hombre endemoniado.
Ines. Vueſtra voluntad ingrata,
còmo mi honra atropella?
Sanch. Yo no lo hacìa por ella,
ſino por tenerla grata.
Ines. Advertid::-
Sale D. Fern. Señor Don Juan.
Sanch. Don Fernando, bien venido.
Fern. A buſcaros he ſalido.
Sanch. Què ay de nuevo?
Fern. Oy ceſſaràn mis dudas. *ap.*
Sanch. Acabad, pues:
què querrà eſte viejo hablar? *ap.*
Fern. Solos hemos de quedar:
vete, Beatriz, vete Inès.
Sanc. Pues no ſe me ha de eſcapar *ap.*
la Beatricilla tyrana.
Ines. Baxo à buſcar à Doña Ana;
yo

Ayuntamiento de Madrid

yo la voy à consolar. *vase.*
Fern. Còmo no le digo, pues, *ap.*
de mi agravio estos estremos?
Sanch. Señor suegro, què tenemos?
Fern. Un empeño grande. *Sanc.* Y es?
Fern. Que al campo vais os exorta
mi zelo, que os desengaña.
Sanch. Pues què importa ir à cãpaña?
Fern. Es à reñir. *Sanch.* Esso importa?
mas si obedeceros trato,
por què irritarme quereis?
Fern. Porque un agravio teneis.
Sanch. Vos sois grande mentecato.
Fern. Pues decid, de què inferis
ser yo necio, y poco sabio?
Sanch. Si yo no sabìa mi agravio,
para què me lo decìs?
Fern. O atrevido, ò inhumano,
que le deis la muerte espero,
porque està aqui el Cavallero,
que diò muerte à vuestro hermano;
y fuesse valor, ò suerte,
quando matarle intentò,
en vuestra casa le diò
à escuras sangrienta muerte.
Sanch. A escuras fue? *Fern.* A escuras fue.
Sanch. Pues no quiero acometerle,
que si aquel matò sin verle,
què harà de mi si me vè?
Fern. No vengaros, serà ultrage,
y aun cobardia serà.
Sanch. No mirais, que sabe ya
como matar mi linage?
Fern. Que esse es temor imagino.
Sanch. Pues tomar venganza espero;
quien es esse Cavallero?
Fern. Es Don Lope mi sobrino.
Sanch. O, pues si Don Lope es,
templòse mi enojo ardiente,
basta ser vuestro pariente
para echarme yo à sus pies.
Fern. Que tomeis venganza elijo,
ò indignado, ò valeroso,
que siendo de Inès esposo,
mas sois vos, pues sois mi hijo.
Sanch. Pues à morir se prevenga,
que ya à matarle me arrojo.
Fern. No tan presto. *Sanch.* O, si me enojo,
no ay demonios que me tengan.
Fern. Con otra ofensa profana
vuestra nobleza. *Sanch.* Pues bien.
Fern. Ay otro agravio tambien.
Sanch. Y es?
Fern. Que ofendiò à vuestra hermana.
Sanch. Cierto? *Fern.* Podeislo creer.
Sanch. Pues ya perdonarle intento.
Fern. Por què?
Sanch. Porque es juramento
de no reñir por muger.
Fern. Essa es la llama inhumana
con que vuestro enojo ardiò?
Sanch. Señor, he de andarme yo
hecho rufian de mi hermana,
si por mis pecados negros
hace de mi muerte alarde?
Fern. Vive Dios, que sois cobarde.
Sanch. Esso no toca à los suegros.
Fern. Si toca. *Sanch.* Ay tal matarse!
suegro cisma, y suegro eterno,
si porque he de ser tu yerno
procuras despavilarme,
haces mal, que es sin razon,
porque un duelo satisfaga,
que este yernecidio se haga
antes de la possession.
Fern. Sancho, palabra le ha dado
de reñir por vos aqui.
Sanch. Pues que la cumpla por mi,
si la ha dado mi criado.
Fern. Assi un honor se desdora?
no reñis por vuestra hermana?
Sanch. Señor, reñir quiere gana,
y yo no la tengo aora.
Fern. Vive Dios: *Sanch.* Ay tal porfia!
Fern. Que assi un temor os reporta?
Sanch. Hombre, ò suegro, què os importa
que yo me salga à matar?
Fern. Que quando esposo os elijo
de Inès, viendo essa templanza,
ò aveis de tomar venganza,
ò no aveis de ser mi hijo:
y sin que se satisfaga
el duelo, no ay que pensar,
que no os tengo de casar.

Sanch.

Ayuntamiento de Madrid

Sanch. Oye, de esse mal me haga.
Fern. Vive Dios:- *Sanch.* Ay tal infierno
de hombre! *Fern.* Cobarde, villano:-
Sanch. No se tome tanta mano
usted, que aun no soy su yerno.
Fern. La muerte daros sabrè,
porque aunque me estoy contèplando:-
Sale D. Juan. Què es aquesto D. Fernando?
Fern. Escucha, y os lo dirè:
Porque tome recompensa
oy de su honor ofendido,
à vuestro dueño le pido,
que satisfaga esta ofensa.
Pero hace tanto desprecio,
con saber ya su enemigo,
que al verle remiso, digo,
que es cobarde, ò que es muy necio.
Y puesto que tan templado
dexa vivo un deshonor,
pues no sabe ser señor,
sed señor, y sed criado.
Cuerdo podeis enseñarle
à cumplir con su opinion:
esta fue mi obligacion,
Don Lope espera en la calle,
hacedle tener valor,
criado à un tiempo, y amigo,
que aunque es grande el enemigo,
es el agravio mayor.
Irritadle vos aqui,
pues templado se reporta,
que aunque à mi su honor me importa,
à èl le importa mas que à mi.
Juan. Pues decidme como sabio,
què otro agravio ay que vengar?
Fern. Don Juan le podrà contar,
que Don Juan sabe el agravio. *vase.*
Juan. Sancho, amigo, què es aquesto?
Sanch. Fuese? *Juan.* Ya se fue. *Sanc.* Pues ha-(ble:
dexemos aparte aora
ficciones, y disparates,
de mi amor, y obligacion
las bien seguras lealtades;
no es tiempo de burlas este:
dime, no desafiaste
por mi esta tarde à Don Lope?
Juan. Sin llegar à declararme
le desafiè. *Sanch.* Por què fuè?
J.... Mis sospechas se declaren,
porque de Inès en el quarto
le hallè atrevido, y amante.
Sanch. No reñiste con èl? *Juan.* No;
hasta hacer seguro examen
de su intento, y de una ofensa,
que es fuerza que honor te calle.
Sanch. Pues, señor, aora es tiempo,
que tu azero tu honor labe,
que las manchas del honor
las saca el valor con sangre.
Estrena la imaginacion,
pon la razon de tu parte,
no se ultrage tu valor,
ya que tu honor se profane.
Don Lope ofende tu fama,
tu azero intente matarle,
que aunque tus zelos ignoras,
ignoras lo que mas sabes:
aprovecha la ocasion,
si no quieres que se passe,
su azero espera tu azero,
matarle intenta arrogante;
si no te hallàre sangriento,
determinado te halle:
procura::- *Juan.* Calla tu voz,
mis oìdos no embaracen,
porque segun me aconsejas,
parece que estoy cobarde:
dì, què ofensa puede ser,
que à la de zelos se iguale?
Sanch. La de honor. *Juan.* Dices bien,
que en dos extremos tan grandes,
respeto el un mal del otro,
son, quando mas tibias arden
las ofansas, fuego activo,
los zelos ceniza facil:
mas dime, Sancho. *Sanch.* Señor.
Juan. Dime, aquella ofensa nace
de mis zelos? *Sanch.* No señor,
de otro agravio. *Jua.* No profanes
el sagrado de mi oìdo,
ò haràs que intente matarte.
Sanch. En mi vida, como tuya,
te he de permitir que mandes,
y no te quiero decir,

ò

Ayuntamiento de Madrid

ò tu desdoro, ò tu ultrage,
porque no podràs oìrle,
ni yo he de poder contarle.
Juan. Bien haces, que si un agravio
es del honor, al contarle,
se hace el valor sentimiento;
pero quando no se sabe
el nervio dèl, el dolor
valor atrevido se hace:
y si sabido ha de ser
mi valor dolor, mas vale,
que el dolor se haga valor,
porque me irrite, y le mate;
y dì, Don Fernando, aora
què intenta? *Sanch.* Desagraviarte,
con ser su sangre Don Lope,
procura vengar tu sangre.
Juan. Y esta ofensa, que tu callas,
y que adivinan mis males,
sàbenla todos? *Sanch.* Si.
Juan. O, aqueste incendio me abrase!
Sanch. Y Don Lope, tu enemigo,
me està esperando à que baxe,
pensando que soy Don Juan.
Juan. Còmo harè para matarle,
donde sepan mi venganza
los que mis desdichas saben?
Sanch. Sacale à campaña. *Juan.* No,
porque aunque se satisfacen
en el campo las venganzas,
en casos de honor tan graves,
aunque venza à mi enemigo,
no quiero yo aventurarme
à que no se cuente bien,
que allì no lo mira nadie,
y con mirarlo, y sàberlo,
ay en Madrid lenguas tales,
que cuentan los vencimientos
à la luz de los desayres.
Sanch. Pues, señor, ya no se usa
sacar la espada en la calle,
que en las calles de la Corte
todas las guerras son paces.
Juan. Si yo tuviera una casa
donde poder encerrarme
con èl:- *Sanch.* Espera, señor.
Juan. Por què?
Sanch. Porque en este instante
se te cayò la pendencia
en la miel; aquella llave
es de un quarto de esta casa,
que aunque es baxo, es quarto grande,
aora me la diò Beatriz,
y dixo, que me baxasse
à habitar en èl: tu puedes,
pues èl te espera, encerrarte
con èl, que si le dàs muerte,
Inès, y su anciano padre
han de saber tu venganza,
y tu has de quedar triunfante.
Juan. Dices bien, pues baxa, Sancho,
y llamale. *Sanch.* Es disparate
en cosas que importan tanto:
ya bien puedes declararte,
baxa, y dì, que eres Don Juan.
Juan. En vano me persuades,
que si por solo unos zelos
encubrì mi nombre amante,
quanto mas justo serà,
que por mi honor me disfraze?
Y assi, en tanto que vengado
todo este bolcàn se apague,
sabe tu sufrir mi nombre,
pues yo sè passar mi ultrage.
Sanch. Dì, què quieres hacer? *Juan.* Esto;
dame aora aquella llave. *Sanc.* Toma:
què intentas? acaba.
Juan. Aora es fuerza que baxes
à desafiarle, que yo
oculto quiero aguardarle
dentro del quarto escondido,
y una industria ha de vengarme,
que has de vèr. *Sanch.* Dime, señor,
en fin, he de desafiarle?
Juan. Si. *Sanch.* Y si le diesse una priessa
de reñir, y al mismo instante
desatacasse la espada,
còmo quieres que le ataje?
Juan. Hazle señas desde lexos,
que èl te seguirà al instante.
Sanch. Y dì, si es corto de vista,
y no viesse las señales,
què quieres que haga, señor?
Juan. Ya esso es passar à cobarde.

Ayuntamiento de Madrid

Sanch. No es fino ser advertido:
en fin, quieres esperarle?
Juan. Dentro del quarto estarè.
Sanch. Mira que al entrar no aguardes
que èl embista, embiste tu,
que temo que se adelante.
Juan. Parte al punto. *Sanc.* A obedecerte
voy como leal. *Juan.* Veràsme,
si el Cielo quiere, vengado,
que aunque no quiero escucharte
este agravio, mis discursos
son profetas de mis males.
Sanch. Pues señor, voy por Don Lope.
Juan. Pues ya yo voy à esperarle.
Sanch. Soi tuyo. *Juan.* Oy he de premiar
tu la lealtad. *Sanch.* No me la pagues;
mucho mas que yo en servirte,
vienes à hacer en mandarme.
Juan. Sancho, à Dios. *Sanc.* Señor, à Dios;
èl por quien es, oy me saque
de ser criado, y señor;
no sea el demonio que paguen
los Sanchos aquesta vez
lo que hicieron los D. Juanes. *Vase.*
Sale Beat. Vino la señora noche,
muy preciadita de madre
de las sombras, mas cerrada
que Colegio de Estudiantes,
y à este quarto principal
he baxado en este instante
de Don Juan, y su criado
las camas; aqui no ay nadie
que me escuche, aunque Doña Ana,
y mi señora, no saben
en esse jardin ocultas
los intentos de su padre;
mas ha de una hora que estàn
hablando, plegue à Dios que hablen
mas que Soldados que vienen
de los Estados de Flandes.
Yo solamente no tengo
à quien le cuente mis males;
pues vaya de soliloquio,
que en quantas Comedias se hacen,
no he visto que las criadas
lleguen à soliloquiarse.
Pone la luz sobre un bufete.
Este criado, este hombron,
de linda presencia, y talle,
me aficiona por lo osco,
y pica por lo arrogante.
He dado en pensar que es
desgarrado, y algo jaque,
y los bravos solamente
son los que me satisfacen.
Lleve el diablo à las mugeres,
que quieren lindos vergantes;
para què es bueno un tacaño,
que se estè mirando el talle
desde el Alva hasta la noche,
que presume que te hace
el amor de merced solo
en permitir que le hables?
No es mejor un bravo, que entra
muy zayno, y dice: què hace?
que quiere que haga à las diez
de la noche yo? esperarle:
no he dicho, que no me espere?
pues què he de hacer? acoltarse;
y luego al punto me pega,
juntico de los gaznates,
seis manotadas; que no?
èl avia de tocarme
en el pelo de la ropa?
oye? bien oygo; que calle
le digo: no he de callar,
en mi casa estoy, infame:
mire no demos al diablo
de comer: con lo que èl trae,
ni de cenar le darèmos;
y en fin, con lindo donayre,
en bofetadas, y coces,
me dà seis pares de pares;
esta es vida, y este es hombre;
passemos mas adelante.
Llama un melifluo à la puerta;
quien llama? quien es? Yo, abre:
entra, y lo primero es
irse al espejo à mirarse,
Llegase luego la dama,
y si ella quiere abrazarle,
dice: mira essa balona,
no sea que me la ajes:
que aya quien quiera à estos mandrias!
què

què aya muger que los hable!
padiendo qualquiera dama
tener, si quiere buscarle,
no lindo que la requiebre,
sino hombre que la maltrate:
que si he de hablar la verdad,
las bofetadas me saben
(si son à tiempo) mejor
que gallinas, y fayſanes.

Meten una llave por la puerta de adentro, en el vestuario.

Pues bolviendo à este criado,
digo::- mas la puerta abren
por defuera, ò yo me engaño;
y porque aora no hallen
à Doña Ana, y mi señora,
presumo que es importante
echar este cerrogillo,
y avisarlas que se guarden:
Echa un cerrogillo que ha de aver.
Cè, señora, cè, Doña Ana.

Salen Doña Ana, y Doña Inès.

Inès. Què ay, Beatriz?
Beat. No oìs la llave
con que abren la puerta? *Inès.* Si.
Beat. Pues subid antes que llamen,
por esta falsa escalera.
Inès. A mi me importa quedarme
en aquesta quadra oculta.
Beat. En la escalerilla es facil.
Ana. No vès que pudiera acaso
baxar por ella tu padre?
Inès. Pues bolvamos al jardin.
Beat. Abrirè la puerta? *Inès.* Abre,
que desde aqui escucharèmos
para saber quanto passe.

Vanse las dos por donde se vinieron, y Beatriz tire el cerrojo, y vase tras ella.

Beat. Tiro el cerrojo, y escurro
la bola àzia aquesta parte.

Sale Don Juan.

Juan. No acertaba por Dios à abrir la puerta;
aora importa que se quede abierta,
poner la llave intento por de dentro,
ya mi venganza hallò felice centro.
En esta alcoba elijo recatado
prevenirle mi industria à mi cuidado;
ya llegan, y yo quiero
prevenir à mi honor mi ardiente azero:
oy cobrara dichosa mi esperanza,
ò la satisfaccion, ò la venganza.

Escondense, y salen Sancho, y D. Lope.

Lop. Ea, señor D. Juan, solos estamos,
ya es tiempo que cumplamos,
pues son precisas las obligaciones,
de una ofensa las dos satisfacciones;
y hallar quisiera, para no ofenderos,
medio para poder satisfaceros;
pero pues ya supisteis vuestro agravio,
passe el azero la pasion del labio,
que à una ofensa juzgada,
satisface la lengua de la espada.
Por una parte intento provocaros,
y por otra tambien cuido templaros,
que oy temo, vive Dios (decirlo quiero)
vuestra razõ aun mas que vuestro azero.
Sanc. Por S. Cosme bẽdito, que he entẽdido,
que abriò mi amo la puerta, y q. se ha ido.
Lop. Ea, irrite el azero vuestro brio.
Sanch. Esto no quiere priessa, señor mio:
èl se fue, que dexò la puerta abierta.
Lope. Acabad, y cerrèmos essa puerta.
Sanch. Esperad. *Lop.* Ya la cierro. *Cierrala.*
Sanc. Entre puertas yo llevo pan de perro.
Lope. Avivad de este fuego las cenizas.
Sanch. Mas estocadas ay que longanizas:
tiempo ay harto, señor, por Jesu-Christo;
junto à esta puerta à mi señor he visto:
ea, señor, què esperas? *aparte.*
porque este hõbre ha de darme para peras.
Juan. Empieza, riñe para assegurarlo.
Sanch. Y si acaba conmigo al empezarlo?
Lope. No vibrais el azero penetrante?
Sanch. Estoy haciendo colera bastante:
sal, que ya empiezo.
Lop. Què es aquesto? *Sanch.* Nada;
dexadme enderezar aquesta espada.
Lop. Que suspendais vuestro valor me pesa.
Sanch. Tuercese facilmente, es Genovesa.
Lope. Acabad.

Ayuntamiento de Madrid

Sanch. Vive Dios, que un real no vale:
à què eſpera mi amo, que no ſale? (ro,
Lop. Que no importa, de vueſtro brio infie-
que el valor obra mas, que no el azero.
Juan. O Cielos, quien pudiera
reñir aqui con èl, ſin que me vieran!

Riñe Sancho con Don Lope, y retiraſe.

Sanch. Ea, pues.
Lope. Sois valiente, y arrojado.
Sanc. Helo ſido, mas ya ſe me ha olvidado:
ea, ſeñor, arrojate valiente. (te.
Lop. Bien reñis, vive Dios. *Sanc.* Bonitamen-
Lope. Còmo mis impulſos no provoco?
Sanc. Mal me trata, eſperad, tened un poco;
mi amo en què imagina?
vive Chriſto, que pienſo que es gallina.
Lop. Decid, pues, q. os ataja, ò q. os divierte?
Sanc. Vos no diſteis à mi hermano muerte
à eſcuras? *Lop.* Si. *Juan.* Buẽ medio ha ele-
para reñir, y no ſer conocido. (gido
Sanch. Pues mi cordura à mi valor ataja,
que yo no he de mataros con ventaja:
à eſcuras fue el matarle por vengaros,
y à eſcuras, vive Dios, he de mataros.

Mata la luz, y ſale D. Juan, y riñe à eſcuras con Don Lope, y Don Lope ſale herido.

Ea, ſeñor, aì tienes tu enemigo,
toma en èl la venganza, ò el caſtigo.
Juan. Matarèle, pues oy quiere mi ſuerte
ſatisfacer mi fama con ſu muerte.
Sanc. Pues yo dõde èl eſtaba eſtoy ſeguro.
Lop. La luz mueſtra ſus rayos en lo oſcuro;
mas valiente por Dios os he advertido:
viven los Cielos, que me aveis herido.
Dent. D. Fern. Ola, Beatriz.
Juan. Que baxan luces rezelo. (lo.
Lop. Yo he de vẽgar mi ſangre, vive el Cie-
Juan. Sancho, ſal otra vez.
Sanch. Què dices? *Juan.* Preſto.

Sale Sancho, y eſcondeſe Don Juan.

Fern. Detened, eſperad, D. Juan; què es eſto?
Sanc. Eſto, matar à aquel que me ha ofẽdi-
Lope. Y yo he de vengar mi ſangre. (do.
Fern. Eſtais herido? *Lop.* Si eſtoy.
Fern. Es cuchillada, ò eſtocada?
Sanch. En mi vida he tirado cuchillada,
que es de bobos, y yo riño muy prudẽte.
Fern. No os tuve, vive Dios, por tã valiente:
donde es? *Lop.* En eſte brazo es la herida.
Sanc. Eſſa es mi herida, no la errè en mi vi-
Fern. Y aora vueſtra ofenſa, (da.
què es lo que pretende hacer?
Lop. Yo quiero ſatisfacer
con vueſtra ſangre, y la mia.
Fern. Uno ayrado, otro ofendido;
bolved nobles à arrojaros,
que mucho mas que à aplacaros,
à irritaros he venido.
Que ſi al baxar arrojado,
hallo ſolos à los dos,
de ninguno, vive Dios,
me pienſo poner al lado.
Entre los dos igualmente
neutral mi paſsion obligo;
uno es mi ſangre, y amigo,
y otro mi amigo, y pariente.
Y pueſto que no ſe vè
(ſegun de los dos rezelo)
ſatisfecho vueſtro duelo,
reñid, que yo os mirarè.
Lope. Pues es tan cuerdo, admitir
es fuerza vueſtro conſejo.
Sanch. En efecto, aqueſte viejo
me ha hecho por fuerza reñir.
Lope. Ya la ira me obliga aqui
à irritaros inhumano,
yo dì muerte à vueſtro hermano,
y à vueſtra hermana ofendì;
y aſsi, atrevido, y oſſado,
todo mi ardor os provoca.
Sale D. Juan. Eſſa venganza le toca
ſolo à Don Juan de Alvarado;
y aſsi el azero indignad.
Lop. Pues quien es aqui Don Juan?
Juan. Yo ſoy D. Juan.
Sanch. Es aſsi.
Lope. Y eſte es Sancho?
Sanch. Aſsi es verdad.
Juan. Bien pude disfrazar yo,
oculto como criado,
un agravio adivinado,
pero averiguado no.

Ayuntamiento de Madrid

Y assi, para castigarle,
me hizo esfuerzo el sentirle,
que una cosa es presumirle,
y otra cosa es escucharle.
Que soy Don Juan, bien se vè,
y tambien à escusas fui
el que primero os herì,
y el que aora os matarè.
A mi sospecha ofendida
tirò el indicio otra flecha,
y assi venguè la sospecha
con la sangre de esta herida.
Mas ya que escuchò mi suerte
mi agravio de vuestro labio,
para sanear el agravio
he de comprar vuestra muerte:
y assi las satisfacciones
prometidas se veràn;
mirad si sabe Don Juan
cumplir sus obligaciones.

Fern. Decid, por què cauteloso
tan oculto aveis estado?

Lop. Por què aveis disimulado
el nombre? *Juan.* Estuve zeloso.

Fern. Pues de quien los zelos son?
decid el indicio aqui.

Lop. De quien?

Juan. De vos, pues os vì
baxar por esse balcon.

Lop. Vos lo visteis? *Juan.* Y despues,
ò amante, ù determinado,
os hallè oculto, y cerrado
dentro del quarto de Inès.

Lop. Pues por què se declarò,
guardando ardor tan violento,
aqui vuestro sentimiento?

Fern. No teneis ya zelos? *Juan.* No.

Lop. Pues publiquen vuestros labios
estos dudosos rezelos:
por què no teneis ya zelos?
decid. *Jua.* Porque tengo agravios:
amor tuve con desvelos
iguales à mi dolor,
y assi como en el amor
hallan propiedad los zelos,
à un tiempo advertì, y dudè
cautelosamente sabio;
pero en sabiendo mi agravio,
de mis zelos me olvidè.
Que si en dudas, y rezelos
de aquel repetido ardor,
ay zelos donde ay amor,
donde ay agravios, no ay zelos.

Lope. Aunque ya como enemigo
vibras la espada en la mano,
advertid, que vuestro hermano
era mi mayor amigo.
Y aũque à escuras, torpe, y ciego,
à Don Diego muerte dì;
pero como no le vì,
no supe que era Don Diego.

Fern. Y en mi credito se allana,
esta verdad, que es abono.

Juan. Pues esta ofensa os perdono,
y passe à la de mi hermana;
oy mi venganza me llama
mucho mas que mi rigor,
mi hermana està sin honor,
y mi honor està sin fama;
y à satisfacer primero
el duelo esta ofensa aspira,
que esta passion pide ira,
y esta ofensa pide azero.

Lop. Quando yo ofendì à Doña Ana,
de un error nacieron dos,
que tampoco, vive Dios,
supe que era vuestra hermana,
que antes perdiera la vida,
avergonzado, y corrido.

Juan. Y por no haverlo sabido,
dexa de estàr ofendida?

Lop. Aora bien, aora os muestro
lealtad con que os mitigo,
pues Don Diego fue mi amigo,
yo lo quiero ser mas vuestro;
si por templar los rezelos
de vuestros discursos sabios,
os quitasse los agravios,
quedarais vos con zelos.
Decid, no los templareis,
si hallais nuevas recompensas?

Juan. Acabadas las ofensas,
tengo amor, y los tendrè.

Lop. Y si con nuevos desvelos,
que han de pronunciar los labios,
satisfago los agravios,

Ayuntamiento de Madrid

y satisfago los zelos,
no corregirà advertida
oy vuestra sospecha tiera,
duelo, y amor? *Juan.* Esso fuera
darme honor, y darme vida,
y mitigareis assi
todas mis sospechas. *Lope.* Pues
sabed, que yo quise à Inès,
y Inès no me quiso à mi.
Beatriz, viendo mi passion,
viendome à su amor rendido,
por dos veces me ha escondido
en el quarto, y el balcon.
Y puesto que honores gano,
à satisfacer se allana,
con la mano de Doña Ana,
la sangre de vuestro hermano.
Y si al sì de nuestros labios
Doña Ana mi esposa es,
siendo vuestra Doña Inès,
ni avrà zelos, ni avrà agravios.
Juan. Nuevo honor en esso gano;
pues dondè las dos estàn?

Salen las dos.

Inès. Esta es mi mano, Don Juan.
Ana. Esta, Don Lope, es mi mano.
Juan. Assi mi honor se remedia.
Lop. Ya no es mi amor tan ingrato.
Sanch. Pues buelvame mi retrato,
y tenga fin la Comedia;
y acabarla presto es,
porque un vitor alcancemos,
que Beatriz, y yo podemos
irnos à casar despues.

FIN.

Hallaràse esta Comedia, y otras de diferentes titulos, en Salamanca en la Imprenta de la Santa Cruz; assimismo, Autos, Entremeses, Historias, y todo genero de Copleria.
Calle de la Rua.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

FIN

ID14009162O2

Ayuntamiento de Madrid

FHR 14,10

AYUNTAMIENTO DE MADRID
1400916202

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid